



Руководство пользователя Cisco Unified Personal Communicator

для Windows, ред 1.1
9/14/2006

Штаб-квартира корпорации

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Тел.: +1 408 526-4000
+1 800 553-NETS (6387)
Факс: +1 408 526-4100

Номер документа: OL-11213-01



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СВЕДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИЗДЕЛИЙ, РАССМАТРИВАЕМЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ, ЧТО ВСЕ УТВЕРЖДЕНИЯ, СВЕДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ТОЧНЫМИ, ОДНАКО ОНИ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. ПОЛЬЗОВАТЕЛИ НЕСУТ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СВЯЗИ С ПРИМЕНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ИЗДЕЛИЙ.

ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СОПУТСТВУЮЩЕЕ ИЗДЕЛИЕ ПРИВЕДЕНЫ В ИНФОРМАЦИОННОМ ПАКЕТЕ, ПРИЛАГАЕМОМ К ИЗДЕЛИЮ, И СОДЕРЖАТСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ ПО ЭТОЙ ССЫЛКЕ. ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ НАЙТИ ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРЕДСТАВИТЕЛЮ КОМПАНИИ CISCO ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОПИИ.

Примененный компанией Cisco метод сжатия заголовка TSP является адаптацией программы, разработанной в Калифорнийском университете в Беркли (UCB) в составе свободно копируемой версии операционной системы UNIX. С сохранением всех прав. © Попечительский совет Калифорнийского университета, 1981 г.

НЕСМОТЯ НА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ СОДЕРЖАЩИЕСЯ ЗДЕСЬ ГАРАНТИИ, ВСЕ ФАЙЛЫ ДОКУМЕНТОВ И ВСЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭТИХ ПОСТАВЩИКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ "КАК ЕСТЬ", СО ВСЕМИ ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ. КОМПАНИЯ CISCO И ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ И НЕНАРУШЕНИЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ПРАВ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИИ, ВОЗНИКАЮЩИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ СДЕЛОК, ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ.

КОМПАНИЯ CISCO И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО НЕПРЯМЫЕ, ВЫЗВАННЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА, ВКЛЮЧАЯ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ И УТРАТУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ДАННЫХ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОМПАНИЯ CISCO ИЛИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Required Notices:

H.263

UB VIDEO INC. IS THE LICENSOR OF THE UB VIDEO H.263 PROFILE 3 CODEC (ANNEXES I, J, K AND T).

H.264

PORTIONS OF THE H.264 CODEC WERE PROVIDED BY VANGUARD SOFTWARE SOLUTIONS INC 1995-2005 ALL RIGHTS RESERVED

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

resiprocate, dum - <http://www.resiprocate.org>

The Vovida Software License v. 1.0

Copyright (c) 2000 Vovida Networks, Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The names "VOCAL", "Vovida Open Communication Application Library", and "Vovida Open Communication Application Library (VOCAL)" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact vocal@vovida.org.

4. Products derived from this software may not be called "VOCAL", nor may "VOCAL" appear in their name, without prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL VOVIDA NETWORKS, INC. OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES IN EXCESS OF \$1,000, NOR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

ares

Copyright 1998 by the Massachusetts Institute of Technology.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Neon, G.711

neon is an HTTP and WebDAV client library, with a C language API.

Bindings for other languages may also be available, see the web site for more details.

neon is Copyright (C) 1999-2004 Joe Orton <joe@manyfish.co.uk>

Portions are:

Copyright (C) 1999-2000 Tommi Komulainen <Tommi.Komulainen@iki.fi>

Copyright (C) 1999-2000 Peter Boos <pedib@colorfullife.com>

Copyright (C) 1991, 1995, 1996, 1997 Free Software Foundation, Inc.

Copyright (C) 2004 Aleix Conchillo Flaque <aleix@member.fsf.org>

Copyright (C) 2004-2005, Vladimir Berezniker @ <http://public.xdi.org/=vmpn>

GNU Lesser General Public License (LGPL)

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Library General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Library General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Library General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

iLBC

Full Copyright Statement

Copyright (C) The Internet Society (2004).

This document is subject to the rights, licenses and restrictions contained in BCP 78, and except as set forth therein, the authors retain all their rights.

This document and the information contained herein are provided on an "AS IS" basis and THE CONTRIBUTOR, THE ORGANIZATION HE/SHE REPRESENTS OR IS SPONSORED BY (IF ANY), THE INTERNET SOCIETY AND THE INTERNET ENGINEERING TASK FORCE DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY THAT THE USE OF THE INFORMATION HEREIN WILL NOT INFRINGE ANY RIGHTS OR ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Intellectual Property

The IETF takes no position regarding the validity or scope of any Intellectual Property Rights or other rights that might be claimed to pertain to the implementation or use of the technology described in this document or the extent to which any license under such rights might or might not be available; nor does it represent that it has made any independent effort to identify any such rights. Information on the IETF's procedures with respect to rights in IETF Documents can be found in BCP 78 and BCP 79.

Copies of IPR disclosures made to the IETF Secretariat and any assurances of licenses to be made available, or the result of an attempt made to obtain a general license or permission for the use of such proprietary rights by implementers or users of this specification can be obtained from the IETF on-line IPR repository at <http://www.ietf.org/ipr>.

The IETF invites any interested party to bring to its attention any copyrights, patents or patent applications, or other proprietary rights that may cover technology that may be required to implement this standard. Please address the information to the IETF at ietf-ipr@ietf.org.

AES

Copyright (C) Mok-Kong Shen 2003. mok-kong.shen@t-online.de

Free license:

This work and all modified versions of it may be freely copied, modified, redistributed and used for all legal civilian purposes without formality albeit at licensee's own risk and responsibility, subject to the following conditions:

- (1) A copy of this copyright notice with the release history list and the site modification history list must be included in any copy of this work or any modified version of it.
- (2) If this work or any modified version of it forms part of a software in object code or binary code, a document for users should accompany the software stating this fact and include this copyright notice as well as an URL of the licensee where the source code of the package in the version actually being used in the software can be found.
- (3) Any modification (except dropping of the Supplement) should be appropriately documented in the site modification history list below. The last date of site modification (at the beginning of the package) is to be updated.
- (4) In case of non-trivial modifications, i.e. those stemming from efficiency or correctness considerations or from issues of interoperability with other AES implementations, a copy of the modified package is to be immediately sent to the copyright owner at the address above.
- (5) Eventual negative or unfavourable consequences and losses or damages of any form to any persons in connection with the use of this work or its modified versions do not constitute any liabilities on the part of the copyright owner.

This free license is unlimited in time [1]. Any attempt of non-compliance with the above terms or any occurrence of // their practical unsatisfiability due to whatever reasons, however, automatically terminates the license. Such termination does not affect other licensees who have previously obtained materials from the person with the terminated license but who continue to comply with the above terms.

Other licenses:

Any usages of the contents of the package that don't qualify for a free license as stated in the above require explicit // specific licenses from the copyright owner.

[1] Since copyright grants could be revoked after 35 years (see <http://www.copyright.gov/title17/92chap2.html#203>), it // could be argued that this license is not timeless for sure. On the other hand, the lifespan of AES itself isn't likely to exceed that period. So the issue is not practically relevant in our context.

DES - (<http://www.itl.nist.gov/fipspubs/fip46-2.htm>)

Cryptographic devices implementing this standard may be covered by U.S. and foreign patents issued to the International Business Machines Corporation. However, IBM has granted nonexclusive, royalty-free licenses under the patents to make, use and sell apparatus which complies with the standard. The terms, conditions and scope of the licenses are set out in notices published in the May 13, 1975 and August 31, 1976 issues of the Official Gazette of the United States Patent and Trademark Office (934 O.G. 452 and 949 O.G. 1717).

MD5

Copyright (C) 1991-2, RSA Data Security, Inc. Created 1991. All rights reserved.

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the "RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as "derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm" in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

SHA1

Copyright (C) The Internet Society (2001). All Rights Reserved.

This document and translations of it may be copied and furnished to others, and derivative works that comment on or otherwise explain it or assist in its implementation may be prepared, copied, published and distributed, in whole or in part, without restriction of any kind, provided that the above copyright notice and this paragraph are included on all such copies and derivative works. However, this document itself may not be modified in any way, such as by removing the copyright notice or references to the Internet Society or other Internet organizations, except as needed for the purpose of developing Internet standards in which case the procedures for copyrights defined in the Internet Standards process must be followed, or as required to translate it into languages other than English.

The limited permissions granted above are perpetual and will not be revoked by the Internet Society or its successors or assigns. This document and the information contained herein is provided on an "AS IS" basis and THE INTERNET SOCIETY AND THE INTERNET ENGINEERING TASK FORCE DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY THAT THE USE OF THE INFORMATION HEREIN WILL NOT INFRINGE ANY RIGHTS OR ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

OpenSSL

LICENSE ISSUES

=====

The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL please contact openssl-core@openssl.org.

OpenSSL License

/* =====

* Copyright (c) 1998-2005 The OpenSSL Project. All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

*

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

*

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in

* the documentation and/or other materials provided with the

* distribution.

*

* 3. All advertising materials mentioning features or use of this

* software must display the following acknowledgment:

* "This product includes software developed by the OpenSSL Project

* for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

*

* 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to

* endorse or promote products derived from this software without

* prior written permission. For written permission, please contact

* openssl-core@openssl.org.

*

* 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"

* nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written

* permission of the OpenSSL Project.

*

* 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following

* acknowledgment:

* "This product includes software developed by the OpenSSL Project

* for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

*
* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY
* EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR
* ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
* SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
* NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
* LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
* STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
* OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

* =====

*
* This product includes cryptographic software written by Eric Young
* (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
* Hudson (tjh@cryptsoft.com).

*
*/

Original SSLeay License

/* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
* All rights reserved.
*
* This package is an SSL implementation written
* by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
* The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
*
* This library is free for commercial and non-commercial use as long as
* the following conditions are aheared to. The following conditions
* apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,
* lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
* included with this distribution is covered by the same copyright terms

* except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

*

* Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in

* the code are not to be removed.

* If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution

* as the author of the parts of the library used.

* This can be in the form of a textual message at program startup or

* in documentation (online or textual) provided with the package.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the

* documentation and/or other materials provided with the distribution.

* 3. All advertising materials mentioning features or use of this software

* must display the following acknowledgement:

* "This product includes cryptographic software written by

* Eric Young (eay@cryptsoft.com)"

* The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library

* being used are not cryptographic related :-).

* 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from

* the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:

* "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND

* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE

* FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL

* DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS

* OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)

* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT

* LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY

* OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF

* SUCH DAMAGE.

*

* The licence and distribution terms for any publically available version or

* derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be

* copied and put under another distribution licence

* [including the GNU Public Licence.]

*/

Libxml2

Except where otherwise noted in the source code (e.g. the files hash.c, list.c and the trio files, which are covered by a similar licence but with different Copyright notices) all the files are:

Copyright (C) 1998-2003 Daniel Veillard. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights

to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE DANIEL VEILLARD BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Daniel Veillard shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from him.

NTP

This document and the NTPTime program and source code are all Copyright (c) Tom Horsley, 1997-2004. All rights reserved. The right to unlimited distribution and use of this program is granted to anyone who agrees to keep the copyright notice intact and not alter the program.

expat

The MIT License

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

CCVP, логотипы Cisco и Cisco Square Bridge являются торговыми марками корпорации Cisco Systems; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn является сервисной маркой корпорации Cisco Systems; Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, логотип Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, логотип Cisco Systems, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, логотип iQ, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient и TransPath являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Cisco Systems и/или ее филиалов в США и некоторых других странах.

Все остальные торговые марки, упомянутые в настоящем документе или на Web-узле, являются собственностью соответствующих владельцев. Использование слова "партнер" не подразумевает отношений совместной собственности между компанией Cisco и какой-либо другой компанией. (0609R)

Все IP-адреса, указанные в настоящем документе, не подразумевают реально существующих адресов. Все примеры, выходные данные команд и рисунки представлены в настоящем документе исключительно с целью иллюстрации. Любое использование в иллюстрациях реально существующих IP-адресов является случайным.

Руководство пользователя Cisco Unified Personal Communicator для Windows, ред. 1.1
© Корпорация Cisco Systems, 2006 г. С сохранением всех прав.



СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА 1

Введение в Cisco Unified Personal Communicator	1-1
О программе Cisco Unified Personal Communicator	1-1
О доступности функций	1-2
Соглашение об использовании продукции Cisco с функциями безопасности	1-3
Установка Cisco Unified Personal Communicator	1-3
Системные требования	1-4
Установка Cisco Unified Personal Communicator	1-4
Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator	1-5
Первый вход в систему	1-7
Настройка важных предпочтительных параметров	1-8
Сведения о входе в систему	1-8
Запуск приложения и вход в систему	1-9
О консоли Cisco Unified Personal Communicator	1-10
Обзор консоли	1-10
Изменение вида консоли и ее панелей	1-12
Работа с элементами, отображаемыми на панелях	1-13
Получение документации	1-14
Удаление	1-15
Обновление	1-15

ГЛАВА 2

Сеансы связи	2-1
О сеансах связи	2-1
Запуск сеансов связи	2-2
Запуск сеансов аудиосвязи	2-2

Прием входящих вызовов	2-8
Работа с выполняющимися сеансами связи	2-9
Использование кнопок панели набора номера для выполнения указаний системного диктора	2-10
Пересылка вызовов	2-10
Отображение/скрытие списка участников	2-11
Изменение громкости аудио- и скорости передачи видеосигнала	2-11
Удержание и восстановление вызовов	2-13
Завершение сеансов связи	2-14

ГЛАВА 3

Использование видеосвязи	3-1
О сеансах видеосвязи	3-1
Перед использованием видеосвязи	3-2
Предварительный просмотр видеоизображения	3-3
Запуск сеансов видеосвязи	3-3
Добавление видеоизображения к сеансам связи	3-5
Ответ на запросы о добавлении видеосигнала к сеансам связи	3-5
Работа с выполняющимися сеансами видеосвязи	3-6
Удаление видеосигнала из сеанса связи	3-6

ГЛАВА 4

Использование Web-конференций	4-1
О Web-конференциях	4-1
Использование Web-конференции в сеансах связи	4-2
Добавление участников в сеанс Web-конференции	4-2
Работа с выполняющимися сеансами Web-конференции	4-3
Сравнение с Web-совещаниями Cisco Unified MeetingPlace Express	4-4

ГЛАВА 5	Организация конференций	5-1
	Создание конференций	5-1
	Об объединении вызовов	5-1
	Объединение вызовов	5-2
	Работа с выполняющимися конференциями	5-2
ГЛАВА 6	Отправка сообщений электронной почты	6-1
ГЛАВА 7	Управление контактами	7-1
	О списке контактов	7-1
	Работа с контактами	7-2
	Поиск контактов	7-3
	Доступ к сведениям о контакте	7-5
	Удаление элементов из списка контактов	7-5
	Работа с группами контактов	7-6
ГЛАВА 8	Работа с последними сеансами связи	8-1
	О последних сеансах связи	8-1
	Работа со списком последних сеансов связи и его элементами	8-2
	Об элементах списка "Последние сеансы связи"	8-4
	Доступ к системе голосовой почты	8-5
ГЛАВА 9	О предпочтительных параметрах и состоянии	9-1
	Просмотр текущего состояния	9-2
	Задание предпочтительных параметров	9-2
	Настройка голосовой почты и режима web-конференции	9-3
	Настройка автоматического входа в систему и ввода пароля	9-5

Выбор активного телефона 9-7
Задание предпочтительного способа контакта и контактной информации 9-10
Установка состояния доступности 9-11

ГЛАВА 10

Устранение неполадок 10-1
Неполадки при установке 10-2
Неполадки при входе в систему и подключении к сети 10-2
Неполадки при настройке 10-3
Неполадки при работе с консолью 10-3
Неполадки при определении состояния доступности 10-4
Неполадки при посылке вызовов 10-4
Неполадки при приеме вызовов 10-5
Неполадки во время сеанса связи 10-5
Неполадки видеосвязи 10-7
Неполадки при использовании режима web-конференции 10-9
Неполадки на панели "Последние сеансы связи" 10-10
Неполадки при поиске 10-10
Сбор информации о неполадках 10-11
 Включение подробного протоколирования 10-12

СЛОВАРЬ
ТЕРМИНОВ

УКАЗАТЕЛЬ



Введение в Cisco Unified Personal Communicator

Это введение состоит из следующих разделов:

- [О программе Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-1](#)
- [Установка Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-3](#)
- [Сведения о входе в систему, стр. 1-8](#)
- [О консоли Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-10](#)
- [Получение документации, стр. 1-14](#)
- [Удаление, стр. 1-15](#)

О программе Cisco Unified Personal Communicator

Неотъемлемой частью семейства продуктов Cisco Unified Communications является Cisco Unified Personal Communicator - приложение для настольных компьютеров, призванное повысить эффективность телефонной связи. За счет прозрачной интеграции наиболее часто используемых приложений и служб связи Cisco Unified Personal Communicator делает связь более эффективной, рациональной и быстрой. Cisco Unified Personal Communicator обеспечивает голосовую и видеосвязь, обмен документами, а также позволяет просматривать состояние доступности других пользователей - и все это с помощью единого полнофункционального интерфейса.

Основные функции и преимущества

- Просмотр состояния доступности других пользователей Cisco Unified Personal Communicator в реальном времени.
- Посылка вызова абоненту из списка контактов одним нажатием.
- Возможность использования встроенного приложения телефонии (программного обеспечения, позволяющего использовать компьютер в качестве телефона) или соответствующего IP-телефона Cisco Unified.
- Разговор "лицом к лицу" с просмотром видеоизображения на экране компьютера.
- Использование дополнительных возможностей во время сеанса связи; например, организация видео- или web-конференции.
- Создание обычных конференций просто путем объединения сеансов разговора.
- Просмотр, воспроизведение, сортировка и удаление голосовых сообщений с помощью одного и того же клиентского приложения.

См. также

- [О доступности функций, стр. 1-2](#)
- [Соглашение об использовании продукции Cisco с функциями безопасности, стр. 1-3](#)

О доступности функций

Набор доступных функций определяется на основе задействованных в организации компонентов. Например, может быть разрешен/запрещен доступ к функциям приложения телефонии или web-конференции.

Кроме того, варианты, отображаемые в каждый момент времени на экране, зависят от конкретной ситуации и действий пользователя. Например, если контакт не выбран, кнопки вызова контакта отображаются серым цветом и не доступны.

Некоторые функции доступны только при использовании телефонного аппарата или только приложения телефонии, например, пересылка вызова или видеосвязь.

Соглашение об использовании продукции Cisco с функциями безопасности

Данный продукт поддерживает функции шифрования, на которое распространяется законодательство США и других стран, регулирующее импорт, экспорт, передачу и использование. Поставка продукции Cisco с функциями шифрования не подразумевает прав сторонних организаций на импорт, экспорт, распространение или использование этого шифрования. Импортёры, экспортёры, дистрибьюторы и пользователи отвечают за соответствие законодательству США и местному законодательству. Использование этого продукта вы подтверждаете свое согласие с соблюдением соответствующих законов и предписаний. В случае невозможности выполнения требований законодательства США и других стран немедленно возвратите этот продукт.

Сводка законов США, регулирующих использование продукции Cisco с шифрованием, содержится по адресу:

<http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. При необходимости дополнительной помощи передайте сообщение электронной почты по адресу: export@cisco.com.

Установка Cisco Unified Personal Communicator

Прочитайте следующие разделы в приведенном порядке и выполните указанные действия.

- [Системные требования](#), стр. 1-4
- [Установка Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 1-4
- [Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 1-5
- [Первый вход в систему](#), стр. 1-7
- [Настройка важных предпочтительных параметров](#), стр. 1-8
- (дополнительно) [Задание предпочтительных параметров](#), стр. 9-2

Системные требования

Системный администратор должен обеспечить соответствие существующего оборудования системным требованиям данного продукта.

Для установки программного обеспечения на компьютер необходимы полномочия администратора.

Установка Cisco Unified Personal Communicator

Установите программное обеспечение Cisco Unified Personal Communicator на компьютер, если это не было сделано системным администратором.

Процедура

- Шаг 1** Получите программу установки у системного администратора.
 - Шаг 2** При наличии видекамеры убедитесь в том, что она *не* подключена к компьютеру.
 - Шаг 3** Убедитесь в наличии по крайней мере 170 Мбайт свободного пространства на жестком диске.
 - Шаг 4** Дважды нажмите файл программы установки и следуйте указаниям на экране.
 - Шаг 5** По завершении установки следуйте указаниям в разделе "[Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator](#)" на стр. 1-5.
-

Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator

Перед запуском Cisco Unified Personal Communicator подготовьте необходимое оборудование:

Перед первым запуском

- Шаг 1** Выполните указания в разделе ["Завершение работы несовместимых программ"](#) на стр. 1-5.
 - Шаг 2** Выполните указания в разделе ["Установка видеочамеры"](#) на стр. 1-6
 - Шаг 3** Выполните указания в разделе ["Установка гарнитуры"](#) на стр. 1-6
 - Шаг 4** Выполните указания в разделе ["Установка аудиоустройств"](#) на стр. 1-7
-

Перед каждым последующим запуском

- Шаг 1** Выполните указания в разделе ["Завершение работы несовместимых программ"](#) на стр. 1-5.
 - Шаг 2** Подключите видеочамеру.
 - Шаг 3** Подключите гарнитуру.
 - Шаг 4** Если аудиоустройства изменены, выполните указания в разделе ["Установка аудиоустройств"](#) на стр. 1-7
-

Завершение работы несовместимых программ

Завершите работу следующих программ, если они выполняются:

- Cisco IP Communicator
- Cisco Unified Video Advantage или Cisco VT Advantage

См. также

- [Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 1-5

Установка видеокamеры

Процедура



Внимание

Следуйте этим указаниям точно и в заданном порядке.

- Шаг 1** Получите совместимую видеокamеру и разрешение на ее использование с Cisco Unified Personal Communicator у системного администратора.
- Шаг 2** Убедитесь в том, что программное обеспечение Cisco Unified Personal Communicator установлено на компьютере. Если программное обеспечение не установлено, см. раздел "[Установка Cisco Unified Personal Communicator](#)" на стр. 1-4.
- Программное обеспечение камера устанавливается вместе с Cisco Unified Personal Communicator.
- Шаг 3** Соберите камеру в соответствии с заводскими инструкциями.
- Шаг 4** Подключите камеру к порту USB компьютера. На экране отображается последовательность сообщений.
- После установки камеры отображается следующее сообщение: "Найдено новое оборудование. Новое оборудование установлено и готово к использованию."
- В случае неполадок см. раздел "[Неполадки при установке](#)" на стр. 10-2 и "[Неполадки видеосвязи](#)" на стр. 10-7.

См. также

- [Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 1-5
- [Использование видеосвязи](#), стр. 3-1

Установка гарнитуры

Если требуется использовать гарнитуру с приложением телефонии, следуйте заводским инструкциям.

См. также

- [Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator](#), стр. 1-5

Установка аудиоустройств

Процедура

Шаг 1 Выберите **Пуск > Панель управления > Звуки и аудиоустройства**.

Шаг 2 Нажмите вкладку **Аудио**.

- Если используется гарнитура, выберите ее в списках **Воспроизведение звука** и **Запись звука**. В общем случае гарнитура может отображаться под именем **Аудиоустройство USB**.
 - При использовании видеокамеры Cisco без гарнитуры в списке **Запись звука** выберите **Микрофон Cisco (Камера VT II)**. В списке **Воспроизведение звука** необходимо выбрать динамик компьютера по умолчанию.
-

См. также

- [Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-5](#)
- [Неполадки во время сеанса связи, стр. 10-5](#)

Первый вход в систему

Перед началом работы

- Выполните процедуры в разделе ["Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator"](#) на стр. 1-5.

Процедура

Шаг 1 Получите следующую информацию у системного администратора:

- Имя пользователя и пароль Cisco Unified Personal Communicator.
- IP-адрес сервера, используемого для входа в систему.

Шаг 2 Запустите Cisco Unified Personal Communicator.

- Шаг 3** При отображении запроса о блокировании Cisco Unified Personal Communicator межсетевым экраном нажмите **Не блокировать**.
- Шаг 4** Укажите информацию, полученную на [Шаг 1](#). Имя пользователя и пароль задаются с учетом регистра.
- Шаг 5** После входа в систему выполните действия, указанные в разделе "[Настройка важных предпочтительных параметров](#)" на [стр. 1-8](#).
-

Настройка важных предпочтительных параметров

После первого входа в систему для использования Cisco Unified Personal Communicator необходимо выполнить следующие действия:

- [Выбор активного телефона, стр. 9-7](#)
- [Настройка голосовой почты и режима web-конференции, стр. 9-3](#)

См. также

- [Установка Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-3](#)

Сведения о входе в систему

Для использования Cisco Unified Personal Communicator необходимо выполнить вход в систему.

Вход в систему Cisco Unified Personal Communicator можно выполнить с любого компьютера корпоративной сети (при условии, что приложение Cisco Unified Personal Communicator установлено и подключено к сети). Доступ к списку контактов предоставляется после входа в систему.

Для повторного входа в систему сначала необходимо выйти из нее.

См. также

- [Первый вход в систему, стр. 1-7](#)
- [Запуск приложения и вход в систему, стр. 1-9](#)
- [Настройка автоматического входа в систему и ввода пароля, стр. 9-5](#)

Запуск приложения и вход в систему

Если требуется	Действия пользователя
Запустить Cisco Unified Personal Communicator	<p>Сначала выполните действия в разделе "Перед началом работы с Cisco Unified Personal Communicator" на стр. 1-5.</p> <p>Затем следуйте стандартным процедурам для запуска приложений.</p>
Выполнить вход в систему	<p>При первом входе в систему см. раздел "Первый вход в систему" на стр. 1-7.</p> <p>В противном случае выполните одно из следующих действий:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выполните действия в ответ на сообщение в окне, отображаемом при запуске Cisco Unified Personal Communicator. • При закрытии окна входа в систему без выполнения входа выполните следующее действие: Из строки меню в верхней части консоли выберите Файл > Вход в систему. <p>Примечание Для удаленного входа в систему сначала необходимо подключиться к корпоративной сети, например, через виртуальную частную сеть (VPN).</p> <p>Примечание Имя пользователя и пароль задаются с учетом регистра.</p>
Настроить автоматический вход в систему	См. раздел " Настройка автоматического входа в систему и ввода пароля " на стр. 9-5 .

См. также

- [Сведения о входе в систему, стр. 1-8](#)

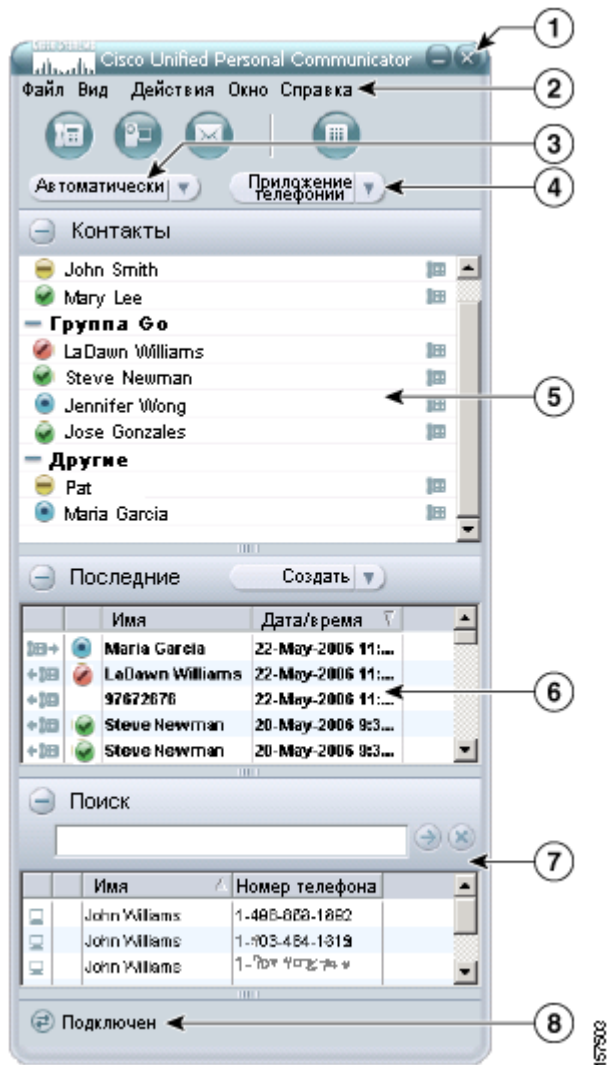
О консоли Cisco Unified Personal Communicator

Консоль является основным средством управления приложением Cisco Unified Personal Communicator. Информацию о консоли см. в следующих разделах:

- [Обзор консоли, стр. 1-10](#)
- [Изменение вида консоли и ее панелей, стр. 1-12](#)
- [Работа с элементами, отображаемыми на панелях, стр. 1-13](#)

Обзор консоли

Если не указано иное, все описания и указания в данной документации основаны на конфигурации по умолчанию, приведенной в настоящем разделе.



Элемент	Описание
1	Строка заголовка со стандартными кнопками операционной системы.
2	Строка меню.
3	Ниспадающий список для установки текущего состояния доступности. См. раздел " Установка состояния доступности " на стр. 9-11.
4	Ниспадающий список для выбора активного телефона. См. раздел " Выбор активного телефона " на стр. 9-7.
5	Панель контактов. См. Глава 7, "Управление контактами" .
6	Панель последних сеансов связи. См. Глава 8, "Работа с последними сеансами связи" .
7	Панель поиска. См. раздел " Поиск контактов " на стр. 7-3.
8	Текущее состояние соединения. При необходимости см. Глава 10, "Устранение неполадок" .

Изменение вида консоли и ее панелей

Если требуется	Действия пользователя
Свернуть консоль	Нажмите стандартный элемент управления операционной системы в верхней части окна.
Развернуть консоль	Нажмите кнопку Cisco Unified Personal Communicator на панели задач.
Развернуть панель на консоли	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку (+) рядом с именем панели. • Из строки меню в верхней части консоли выберите панель в меню Вид.

Если требуется	Действия пользователя
Свернуть панель	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку (-) рядом с именем панели. • Из строки меню в верхней части консоли выберите панель в меню Вид.
Изменить размер панели	Наведите указатель мыши на границу между панелями для отображения стрелок "вверх" и "вниз", затем нажмите левую кнопку мыши и выполните перетаскивание.
Изменить размер столбцов на панели	Наведите указатель мыши на границу между заголовками столбцов, затем нажмите левую кнопку мыши и выполните перетаскивание.
Изменить размер консоли	Нажмите любой край консоли, кроме верхнего, и выполните перетаскивание.

Работа с элементами, отображаемыми на панелях

На панелях отображаются абоненты или сеансы связи.

Если требуется	Действия пользователя
Просмотреть дополнительную информацию об элементе	Наведите указатель мыши на элемент.
<ul style="list-style-type: none"> • Просмотреть и выбрать функции для элемента на любой панели • Выполнить действие над элементом 	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите элемент, чтобы выделить его, затем выберите функцию из строки меню в верхней части консоли. • Нажмите элемент правой кнопкой мыши и выберите функцию в контекстном меню.

Если требуется	Действия пользователя
Выбрать несколько имен на панелях "Последние сеансы связи" и "Поиск"	<ul style="list-style-type: none"> • Нажимайте каждое имя, удерживая клавишу Ctrl. • Для выбора всех имен в списке нажмите Ctrl-A.
Работать с отдельными контактами	См. раздел "Работа с контактами" на стр. 7-2.
Работать с отдельными сеансами связи	См. раздел "Работа со списком последних сеансов связи и его элементами" на стр. 8-2.
Работать с результатами поиска	См. раздел "Работа с результатами поиска" на стр. 7-4.

Получение документации

Для данного продукта доступна следующая документация:

Ознакомительное руководство

http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_documents.html

Интерактивная справка

В любой строке меню Cisco Unified Personal Communicator выберите **Справка > Разделы справки**. Выберите меню справки в окне web-конференции.

Обновленная документация (PDF)

Последняя версия данной документации доступна в виде файла PDF по адресу:

http://www.cisco.com/en/US/products/ps6844/tsd_products_support_translated_documents.html

Другая полезная документация

Документация по Cisco Unified MeetingPlace Express:

http://www.cisco.com/en/US/products/ps6533/tsd_products_support_translated_documents.html

Документация по телефонному аппарату Cisco :

http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html

Удаление

Процедура

- Шаг 1** Убедитесь в том, что видекамера *не* подключена.
 - Шаг 2** Завершите работу Cisco Unified Personal Communicator.
 - Шаг 3** Воспользуйтесь стандартной функцией ОС Windows "Установка и удаление программ".
-

Обновление

Процедура

- Шаг 1** Завершите работу Cisco Unified Personal Communicator.
- Шаг 2** Выполните указания в разделе "[Установка Cisco Unified Personal Communicator](#)" на стр. 1-4.

Выберите **Изменить** для изменения текущей установки, затем выберите/отмените выбор любых компонентов.



Сеансы связи

Этот раздел состоит из следующих подразделов:

- [О сеансах связи, стр. 2-1](#)
- [Запуск сеансов связи, стр. 2-2](#)
- [Прием входящих вызовов, стр. 2-8](#)
- [Работа с выполняющимися сеансами связи, стр. 2-9](#)

О сеансах связи

Предусмотрены следующие режимы сеансов связи:

Режим	Подробнее см.
Аудиосвязь	Запуск сеансов аудиосвязи, стр. 2-2
Видеосвязь	Глава 3, "Использование видеосвязи"
Web-конференция	Глава 4, "Использование Web-конференций"

Одновременно разрешается:

- Наличие одного активного сеанса связи.
- Удерживание нескольких сеансов связи на линии.
- Участие нескольких абонентов в одном сеансе связи (конференция).
См. [Глава 5, "Организация конференций"](#).

Запуск сеансов связи

Можно запустить сеанс в режиме аудиосвязи или в режиме аудио- и видеосвязи.

- [Запуск сеансов аудиосвязи, стр. 2-2](#)
- [Запуск сеансов видеосвязи, стр. 3-3](#)
- [Повторный набор последнего набранного номера, стр. 2-7](#)

См. также

- [Глава 5, "Организация конференций"](#)
- [Глава 4, "Использование Web-конференций"](#)

Запуск сеансов аудиосвязи

В зависимости от ситуации выберите способ:

- [Запуск сеансов связи с абонентами из списка на консоли, стр. 2-2](#)
- [Запуск сеансов связи с абонентами, отсутствующими в списке, стр. 2-7](#)
- [Повторный набор последнего набранного номера, стр. 2-7](#)



Примечание

Также посылку вызова можно всегда выполнить с телефонного аппарата.

См. также

- [Глава 5, "Организация конференций"](#)

Запуск сеансов связи с абонентами из списка на консоли

Если абонент, которого необходимо вызвать, задан в каком-либо списке на консоли, воспользуйтесь одним из способов, описанных в данном разделе.

В противном случае см. следующие разделы:

- [Поиск контактов, стр. 7-3](#)
- [Запуск сеансов связи с абонентами, отсутствующими в списке, стр. 2-7](#)

Номер для набора	Список, в котором задан вызываемый абонент	Действия пользователя
<p>Для именованных элементов в списке:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предпочтительный номер телефона абонента, если он указан. • В противном случае – первичный номер телефона абонента в том виде, в котором он указан в исходном каталоге. <p>Для номеров телефонов на панели "Последние сеансы связи":</p> <ul style="list-style-type: none"> • Номер телефона первоначального сеанса связи. 	Любой список на консоли	<ul style="list-style-type: none"> • Дважды нажмите имя. (Посылка вызова этим способом возможна только в том случае, если в качестве предпочтительного способа контакта установлена аудио- или видеосвязь. См. раздел "Задание предпочтительного способа контакта и контактной информации" на стр. 9-10.) <p>Исключение: Абоненты типа "голосовая почта" в списке "Последние сеансы связи".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите имя или номер телефона в списке, затем нажмите кнопку Позвонить в верхней части консоли. • Нажмите имя или номер телефона в списке; затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Позвонить. • Нажмите имя или номер телефона правой кнопкой мыши и выберите Аудиовызов.

Номер для набора	Список, в котором задан вызываемый абонент	Действия пользователя
Альтернативный номер абонента, указанный в списке "Сведения о контакте".	<ul style="list-style-type: none"> • Панель "Контакты" или "Поиск" • Панель "Последние сеансы связи", если указано имя, а не номер телефона 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполните одно из следующих действий: <ul style="list-style-type: none"> – Нажмите имя; затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Сведения о контакте. – Нажмите имя правой кнопкой мыши и выберите Сведения о контакте. 2. Нажмите кнопку (+) рядом с полем Дополнительные сведения для просмотра дополнительной контактной информации абонента. 3. Нажмите кнопку рядом с номером для набора.

См. также

- [Определение состояния доступности вызываемого абонента, стр. 2-4](#)
- [Определение предпочтительного способа контакта, стр. 2-6](#)

Определение состояния доступности вызываемого абонента

Для определения наиболее подходящего времени и способа вызова абонентов, указанных в списке "Контакты", предусмотрена возможность просмотра состояния их доступности.

**Примечание**

Начать сеанс связи с другими абонентами можно независимо от их состояния доступности.

Значок доступности рядом с именем абонента, заданного в списке контактов, указывает на состояние доступности этого абонента. Кроме того, эта информация содержится в сведениях о контакте.

Табл. 2-1 Значки доступности

Состояние доступности	Значок	Описание
Доступен		Абонент выполнил вход в систему Cisco Unified Personal Communicator и недавно пользовался компьютером или телефоном. Или абонент установил состояние "Доступен".
Занят		Абонент разговаривает по телефону или установил состояние "Занят".
Свободен		Абонент выполнил вход в систему Cisco Unified Personal Communicator. Однако он не использовал компьютер в течение интервала времени, заданного в предпочтительных параметрах.
Отсутствует		Абонент выполнил вход в систему Cisco Unified Personal Communicator. Однако он не использовал телефон или компьютер в течение интервала времени, заданного им в предпочтительных параметрах. Или абонент установил состояние "Отсутствует".
Нет в сети		Абонент не выполнил вход в систему Cisco Unified Personal Communicator.
Неизвестно		Нет данных о состоянии доступности – система не может определить состояние доступности абонента.

См. также




- [Установка состояния доступности, стр. 9-11](#)

Определение предпочтительного способа контакта

Для каждого абонента, заданного в корпоративном каталоге, указан предпочтительный способ контакта. Каждый абонент может также указать номер телефона или адрес электронной почты, по которому к нему следует обращаться.

Установленный абонентом предпочтительный способ контакта можно определить путем выполнения одного из следующих действий:

- Навести указатель мыши на имя абонента, отображаемое на консоли.
- Посмотреть на значок справа от имени абонента в списке "Контакты". Описание значков приведено в таблице ниже.

Значок	Предпочтительный способ контакта
	Телефон
	Видеосвязь
	Электронная почта

См. также

- [Задание предпочтительного способа контакта и контактной информации, стр. 9-10](#)

Запуск сеансов связи с абонентами, отсутствующими в списке

Для отправки вызовов абонентам, которые отсутствуют в списке на консоли и не могут быть найдены с помощью панели "Поиск" (см. раздел ["Поиск контактов" на стр. 7-3](#)), можно использовать панель набора номера.

Процедура

- Шаг 1** Выполните одно из следующих действий:
- На консоли нажмите кнопку **Открыть панель набора номера**.
 - Из строки меню в верхней части консоли выберите **Действия > Панель набора номера**.
- Шаг 2** Укажите номер телефона одним из следующих способов:
- Ввод номера с клавиатуры компьютера.
 - Нажатие кнопок на панели набора номера.
 - Копирование номера в буфер обмена с последующей вставкой в поле на панели набора номера.
- Набирайте номер точно так же, как при обычном наборе с телефонного аппарата. Например, при отправке вызова на внешний номер, возможно, потребуется ввести перед ним цифру 9.
- Шаг 3** Нажмите клавишу <Enter> на клавиатуре или нажмите кнопку с изображением телефона на панели набора номера.
- Шаг 4** (дополнительно) Использование кнопок панели набора номера для выполнения указаний системного диктора, см. раздел ["Использование кнопок панели набора номера для выполнения указаний системного диктора" на стр. 2-10](#).
-

См. также

- [Работа с выполняющимися сеансами связи, стр. 2-9](#)

Повторный набор последнего набранного номера

Из строки меню в верхней части консоли выберите **Действия > Повторить набор**.

Прием входящих вызовов

На вызов можно всегда ответить с телефонного аппарата.

Если приложение Cisco Unified Personal Communicator выполняется на компьютере во время поступления входящего вызова, в правом нижнем углу экрана отображается всплывающее окно с уведомлением, в котором можно выбрать способ обработки вызова.

Если требуется	Действия пользователя
<p>Ответить на вызов только в режиме аудиосвязи.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Для ответа с помощью приложения телефонии: В отображаемом окне с уведомлением нажмите кнопку Ответить на вызов. • Для ответа с помощью телефонного аппарата: Используйте обычный способ приема вызова на IP-телефон Cisco Unified.
<p>Ответить на вызов в режиме аудио- и видеосвязи</p>	<p>В отображаемом окне с уведомлением нажмите кнопку Ответить на вызов с видео.</p> <p>Примечание Если не соблюдены требования в разделе "Перед использованием видеосвязи" на стр. 3-2, вы сможете просматривать видеоизображение вызывающего абонента, но он вас видеть не будет.</p>
<p>Передать вызов на голосовую почту</p>	<p>В отображаемом окне с уведомлением нажмите кнопку Передать на голосовую почту.</p> <p>Вызывающий абонент не будет знать, что перенаправление вызова выполнено вами.</p>

Если требуется	Действия пользователя
<p>Ответить на новый вызов в процессе текущего вызова</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ответьте на вызов. <p>Текущий вызов автоматически переводится в режим удержания. Сведения о восстановлении удерживаемого вызова см. в разделе "Удержание и восстановление вызовов" на стр. 2-13.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Передайте вызов на голосовую почту.
<p>Ответить на несколько одновременных вызовов</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ответьте на каждый вызов по отдельности. <p>При ответе на каждый последующий вызов предыдущий вызов автоматически переводится в режим удержания.</p> <p>Сведения о восстановлении удерживаемых вызовов см. в разделе "Удержание и восстановление вызовов" на стр. 2-13.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Передайте каждый вызов на голосовую почту.

Работа с выполняющимися сеансами связи

Во время сеанса связи можно выполнять различные операции:

- [Использование кнопок панели набора номера для выполнения указаний системного диктора, стр. 2-10](#)
- [Пересылка вызовов, стр. 2-10](#)
- [Отображение/скрытие списка участников, стр. 2-11](#)
- [Изменение громкости аудио- и скорости передачи видеосигнала, стр. 2-11](#)
- [Удержание и восстановление вызовов, стр. 2-13](#)
- [Добавление видеоизображения к сеансам связи, стр. 3-5](#)
- [Ответ на запросы о добавлении видеосигнала к сеансам связи, стр. 3-5](#)
- [Удаление видеосигнала из сеанса связи, стр. 3-6](#)

- О Web-конференциях, стр. 4-1
- Создание конференций, стр. 5-1
- Завершение сеансов связи, стр. 2-14

Использование кнопок панели набора номера для выполнения указаний системного диктора

Используйте эту процедуру, если в процессе вызова, обрабатываемого приложением телефонии, необходимо выбрать определенное действие или ввести число, например, пароль.

Процедура

-
- Шаг 1** Выполните одно из следующих действий:
- В окне активного сеанса связи нажмите кнопку **Открыть панель набора номера**.
 - Из строки меню в верхней части окна активного сеанса связи выберите **Вид Панель набора номера >**.
- Шаг 2** Введите номер одним из следующих способов:
- Ввод номера с клавиатуры компьютера.
 - Нажатие кнопок на панели набора номера.
-

Пересылка вызовов

Для создания конференции, в которой участвуете Вы, вызывающий абонент, вызов которого необходимо переслать, и адресат пересылаемого вызова, используйте процедуру в разделе "**Объединение вызовов**" на стр. 5-2. После того, как все участники подключились к сеансу связи, можно повесить трубку - оставшиеся абоненты продолжат разговор между собой.

Отображение/скрытие списка участников

Список участников содержит абонентов, участвующих в разговоре в режиме аудио- и видеосвязи. Если участник задан в каталоге или списке контактов, отображается его имя. В противном случае отображается его номер телефона.

Процедура

- Шаг 1** В окне активного сеанса связи выполните одно из следующих действий:
- Нажмите кнопку "Список".
 - Из строки меню выберите **Вид > Список**.
- Шаг 2** Для выполнения операций над определенным участником нажмите его правой кнопкой мыши.
-

Изменение громкости аудио- и скорости передачи видеосигнала

Если в качестве активного телефона используется телефонный аппарат

См. документацию, входящую в комплект поставки телефона.

Если в качестве активного телефона используется приложение телефонии

Если требуется	Действия пользователя
Отключить микрофон, чтобы другие участники не слышали вашу речь	<p>В окне активного сеанса связи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку Отключить микрофон. • Из строки меню выберите Сеанс > Отключить микрофон. <p>Если вызов, для которого отключен микрофон, переведен в режим удержания, после восстановления этого вызова микрофон вновь будет включен.</p>
Изменить громкость сеанса связи	<p>В окне активного сеанса связи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Установите регулятор громкости в требуемое положение • Из строки меню выберите Сеанс > Громче или Сеанс > Тише.
Заморозить (приостановить) свое видеоизображение, передаваемое другим участникам	<p>В окне активного сеанса связи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку Приостановить видеосигнал. • Из строки меню выберите Сеанс > Приостановить видеосигнал. <p>При этом видеоизображение пользователя, если оно включено, приостанавливается на экранах других участников, но не на экране пользователя.</p> <p>Если приостановить видеосигнал, а затем перевести вызов в режим удержания, после восстановления этого вызова видеосигнал будет возобновлен.</p>

Удержание и восстановление вызовов

Если требуется	Действия пользователя	Примечания
Перевести вызов в режим удержания	<ul style="list-style-type: none"> В окне активного сеанса связи нажмите кнопку Удержать/Восстановить вызов. Из строки меню окна активного сеанса связи выберите Сеанс > Удержать вызов. 	<p>Единовременно можно находиться только в одном активном сеансе связи.</p> <p>Несколько окон web-конференции могут быть одновременно активными.</p>
Восстановить удерживаемый вызов	<ul style="list-style-type: none"> В окне удерживаемого сеанса связи нажмите кнопку Удержать/Восстановить вызов. Из строки меню окна удерживаемого сеанса связи выберите Сеанс > Восстановить вызов. 	<p>При восстановлении удерживаемого вызова любой другой активный вызов автоматически переводится в режим удержания.</p>

См. также

- [Создание конференций, стр. 5-1](#)

Завершение сеансов связи



Примечание

Перед завершением удерживаемого вызова его необходимо восстановить. В противном случае после завершения вызова другой абонент останется в режиме удержания.

Для завершения сеанса связи с одним абонентом выполните одно из следующих действий:

- Если используется телефонный аппарат, положите трубку.
- Нажмите кнопку (x) в окне сеанса связи.
- Закройте окно сеанса связи с помощью стандартного элемента управления операционной системы, расположенного в строке заголовка.
- Из строки меню окна активного сеанса связи выберите **Сеанс > Завершить вызов**.



Примечание

Если положить трубку во время конференции, другие участники смогут продолжить разговор.

Закрытие окна сеанса связи

Для задания предпочтительных параметров закрытия окна сеанса связи выполните следующие действия:

Выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**, затем нажмите **Профиль** и настройте следующие параметры:

- **Закрывать окно сеанса при разрыве связи**
- **Предупреждать о закрытии окна сеанса связи**



Использование видеосвязи

Видеосвязи посвящены следующие разделы:

- [Установка видеокамеры, стр. 1-6](#)
- [О сеансах видеосвязи, стр. 3-1](#)
- [Перед использованием видеосвязи, стр. 3-2](#)
- [Предварительный просмотр видеоизображения, стр. 3-3](#)
- [Запуск сеансов видеосвязи, стр. 3-3](#)
- [Добавление видеоизображения к сеансам связи, стр. 3-5](#)
- [Ответ на запросы о добавлении видеосигнала к сеансам связи, стр. 3-5](#)
- [Работа с выполняющимися сеансами видеосвязи, стр. 3-6](#)
- [Удаление видеосигнала из сеанса связи, стр. 3-6](#)

О сеансах видеосвязи

К сеансам видеосвязи относится следующая информация:

- Видеосвязь можно использовать во время разговора двух абонентов, но не во время конференции.
- Для просмотра входящего видеоизображения наличие камеры не требуется.
- Если вы используете видеосвязь, абоненты, не имеющие видеокамеры, могут видеть вас несмотря на то, что вы не видите их.

- Решение об использовании видео- или только аудиосвязи каждый участник принимает самостоятельно.
- Необходимо соблюдение определенных условий. См. раздел "[Перед использованием видеосвязи](#)" на стр. 3-2.

Видеоизображения можно просматривать в процессе разговора с любым из следующих пользователей:

- Пользователь Cisco Unified Personal Communicator, для которого разрешена видеосвязь
- Пользователь Cisco Unified Video Advantage 2.0
- Пользователь IP-телефона Cisco Unified модель 7985

Перед использованием видеосвязи

Для передачи видеоизображения должны быть выполнены следующие условия:

- Должна быть разрешена видеосвязь. См. раздел "[Установка видеокамеры](#)" на стр. 1-6.
- Приложения Cisco Unified Video Advantage и Cisco VT Advantage *не* должны быть запущены.
- Камера должна быть подключена.
- В качестве активного телефона должно быть выбрано приложение телефонии.
- При добавлении видеоизображения к активному вызову он не должен являться конференцией.
- Необходимо проверить правильность работы видеокамеры. См. раздел "[Предварительный просмотр видеоизображения](#)" на стр. 3-3.

См. также

- [О сеансах видеосвязи](#), стр. 3-1

Предварительный просмотр видеоизображения

Для просмотра своего видеоизображения выполните следующее действие:

- Из строки меню в верхней части консоли выберите **Вид > Показать локальное видеоизображение**.

В случае отсутствия видеоизображения см. раздел "[Неполадки видеосвязи](#)" на стр. 10-7.

См. также

- [Работа с выполняющимися сеансами видеосвязи](#), стр. 3-6

Запуск сеансов видеосвязи

Общие сведения о сеансах видеосвязи см. в разделе "[О сеансах видеосвязи](#)" на стр. 3-1.

Процедура

- Шаг 1** Убедитесь в том, что выполнены все условия для использования видеосвязи. См. раздел "[Перед использованием видеосвязи](#)" на стр. 3-2.
- Шаг 2** Выполните одну из следующих процедур:

Источник	Действия пользователя
Любой список на консоли	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите имя или номер телефона, затем: <ul style="list-style-type: none"> – Нажмите кнопку Установить видеосвязь в верхней части консоли. – Из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Установить видеосвязь. • Нажмите имя правой кнопкой мыши и выберите Установить видеосвязь. • Выполните посылку аудиовызова согласно любой процедуре в разделе "Запуск сеансов аудиосвязи" на стр. 2-2, затем добавьте видеосвязь в соответствии с процедурой в разделе "Добавление видеоизображения к сеансам связи" на стр. 3-5.
Окно сведений о сеансе связи	<p>Нажмите кнопку Послать видеовызов.</p> <p>Из строки меню в верхней части окна выберите Действия > Установить видеосвязь.</p>

Добавление видеоизображения к сеансам связи

Общие сведения о сеансах видеосвязи см. в разделе "[О сеансах видеосвязи](#)" на стр. 3-1.

Процедура

- Шаг 1** Убедитесь в том, что выполнены все условия для использования видеосвязи. См. раздел "[Перед использованием видеосвязи](#)" на стр. 3-2.
- Шаг 2** В окне активного сеанса связи:
- Нажмите кнопку **Добавить видеосигнал к вызову**.
 - Из строки меню выберите **Сеанс > Добавить/Удалить видеосигнал**.

Ответ на запросы о добавлении видеосигнала к сеансам связи

Если во время разговора собеседник добавляет видеосигнал, в окне сеанса связи отображаются кнопки. Можно выбрать один из следующих вариантов добавления видеосигнала:

Если требуется	Нажмите эту кнопку
Просматривать видеоизображение собеседника, разрешая ему просматривать ваше видеоизображение.	Двусторонний видеосигнал
Просматривать видеоизображение собеседника, не разрешая ему просматривать ваше видеоизображение.	Только прием видеосигнала

Если требуется	Нажмите эту кнопку
<p>Не добавлять видеосигнал к сеансу связи. (Этот вариант следует выбирать при удаленном доступе к сети по низкоскоростному каналу связи.)</p>	<p>Продолжить только аудиосвязь</p>

Работа с выполняющимися сеансами видеосвязи

Порядок работы с выполняющимися сеансами аудиосвязи также распространяется на сеансы видеосвязи. См. раздел ["Работа с выполняющимися сеансами связи"](#) на стр. 2-9.

Удаление видеосигнала из сеанса связи

Если сеанс проходит в режиме аудио- и видеосвязи, в режим только аудиосвязи можно перейти без завершения вызова.

В окне активного сеанса связи нажмите кнопку **Удалить видеосигнал из вызова** (совпадает с кнопкой "Добавить видеосигнал к вызову"). На экране собеседника застывает последний переданный кадр видеоизображения.



Использование Web-конференций

Web-конференциям посвящены следующие разделы:

- [О Web-конференциях, стр. 4-1](#)
- [Использование Web-конференции в сеансах связи, стр. 4-2](#)
- [Работа с выполняющимися сеансами Web-конференции, стр. 4-3](#)
- [Сравнение с Web-совещаниями Cisco Unified MeetingPlace Express, стр. 4-4](#)

О Web-конференциях

Если в организации предусмотрена функция web-конференции, ее можно использовать в сеансах связи.

Функция Web-конференции позволяет другим участникам сеанса связи просматривать документы и приложения, расположенные на вашем компьютере. Все участники могут оставлять рисунки или надписи на прозрачном слое, расположенном над совместно используемым содержимым, не изменяя его.

При наличии опыта работы с web-совещаниями Cisco Unified MeetingPlace Express см. раздел "[Сравнение с Web-совещаниями Cisco Unified MeetingPlace Express](#)" на стр. 4-4.

Использование Web-конференции в сеансах связи

Процедура

- Шаг 1** Убедитесь в том, что использование web-конференции разрешено. См. раздел ["Настройка голосовой почты и режима web-конференции"](#) на стр. 9-3.
- Шаг 2** В окне активного сеанса связи выполните одно из следующих действий:
- Нажмите кнопку **Начать Web-конференцию**.
 - Из строки меню выберите **Сеанс > Начать Web-конференцию**.
- Шаг 3** Окно web-конференции отображается на экранах всех участников сеанса связи, использующих Cisco Unified Personal Communicator.
- Шаг 4** При отображении запроса на закрытие окна нажмите **Да**. Это позволяет закрыть ненужное вспомогательное окно.
- Шаг 5** Если некоторые участники сеанса связи не используют Cisco Unified Personal Communicator, см. раздел ["Добавление участников в сеанс Web-конференции"](#) на стр. 4-2.
- Шаг 6** Если при подключении дополнительных абонентов к сеансу связи они не видят режим web-конференции, воспользуйтесь процедурой, приведенной на [Шаг 5](#), для разрешения участия в web-конференции.
- Шаг 7** Подробнее о web-конференции см. таблицу в разделе ["Работа с выполняющимися сеансами Web-конференции"](#) на стр. 4-3.
-

Добавление участников в сеанс Web-конференции

Для участников сеанса связи, использующих Cisco Unified Personal Communicator, режим web-конференции включается автоматически.

Для добавления участников сеанса связи, не использующих Cisco Unified Personal Communicator, в web-конференцию необходимо выполнить представленную ниже процедуру.

Процедура

- Шаг 1** В окне активного сеанса связи нажмите кнопку **Пригласить участников**.
- Шаг 2** Нажмите **Отправить эл. почту**.
- Шаг 3** Укажите адреса электронной почты участников, которых необходимо пригласить в сеанс web-конференции.
- Шаг 4** Отправьте сообщение электронной почты.
- Шаг 5** Получателям необходимо нажать ссылку, содержащуюся в сообщении.

Работа с выполняющимися сеансами Web-конференции

Если требуется	Действия пользователя
Получить справку по web-конференции	<p>Во время конференции: Из строки меню в верхней части окна web-конференции выберите Справка > Справка Cisco Unified MeetingPlace Express.</p> <p>В любое время: См. раздел "Получение документации" на стр. 1-14.</p> <p>Примечание Термин "web-совещание только для обмена информацией" в этой документации эквивалентен термину "web-конференция" в настоящем документе.</p>
Скрыть элементы управления web-конференцией в окне сеанса связи	<p>Нажмите кнопку Закрыть панель web-конференций в окне сеанса связи. (Совпадает с кнопкой "Начать Web-конференцию".)</p>

Если требуется	Действия пользователя
Повторно показать элементы управления web-конференцией	Нажмите кнопку Открыть панель web-конференций в окне сеанса связи. (Совпадает с кнопкой "Начать Web-конференцию".)
Разрешить дополнительным абонентам участвовать в web-конференции	См. раздел " Добавление участников в сеанс Web-конференции " на стр. 4-2.
Повторно открыть окно web-конференции выполняющегося сеанса, если было закрыто окно обозревателя	В окне активного сеанса связи нажмите кнопку Вернуться в Web-конф.
Завершить сеанс web-конференции	В окне активного сеанса связи нажмите кнопку Завершить Web-конф. Завершить web-конференцию может только ее организатор.

Сравнение с Web-совещаниями Cisco Unified MeetingPlace Express



Примечание

Информация данного раздела полезна только для пользователей, имеющих опыт работы с Cisco Unified MeetingPlace Express.

Web-конференции, организуемые в сеансах связи Cisco Unified Personal Communicator, включают сокращенный набор функций, доступных в web-совещаниях Cisco Unified MeetingPlace Express.

Web-конференции, организуемые в сеансах связи Cisco Unified Personal Communicator, всегда имеют следующие характеристики:

- Доступны только функции совместного использования, аннотирования, соединения и управления экраном.
- Для участия не требуется пароль или профиль Cisco Unified MeetingPlace Express, однако профиль может понадобиться для организации web-конференции.
- Пользователи могут присоединяться к этим web-конференциям только через сеанс связи Cisco Unified Personal Communicator или по адресу URL из сеанса связи. Запрещается поиск и присоединение к этим web-конференциям через web-страницы Cisco Unified MeetingPlace Express или службу IP-телефонов Cisco Unified.
- Все участники web-конференции, включая организатора, имеют полномочия предьявителя.
- Уведомление об этих конференциях не предусмотрено.
- Параметры профиля Cisco Unified MeetingPlace Express не применимы к web-конференциям, организуемым с помощью Cisco Unified Personal Communicator.
- Эти конференции не требуется предварительно планировать.
- Язык сеанса web-конференции изменить нельзя.

Если требуется полный набор функций конференц-связи Cisco Unified MeetingPlace Express и настроен профиль в этом приложении, организуйте конференцию с помощью Cisco Unified MeetingPlace Express, а не Cisco Unified Personal Communicator.

Подробнее см. интерактивную справку Cisco Unified MeetingPlace Express или документацию по этому приложению, указанную в разделе "[Получение документации](#)" на стр. 1-14.



Организация конференций

Конференции можно создавать путем объединения сеансов связи.

- [Создание конференций, стр. 5-1](#)
- [Об объединении вызовов, стр. 5-1](#)
- [Работа с выполняющимися конференциями, стр. 5-2](#)

Создание конференций

Конференции можно создавать путем объединения нескольких сеансов связи. Выполните посылку вызова двум абонентам и объедините сеансы связи, затем дозвонитесь (или ответьте на вызов) третьему абоненту и добавьте его к объединенному сеансу; повторяйте эти операции для каждого дополнительного абонента до тех пор, пока не будут добавлены все участники конференции.

Об объединении вызовов

Возможность объединения сеансов связи позволяет добавить сразу несколько абонентов к одному сеансу связи.

Предусмотрены следующие варианты объединения:

- Объединение двух сеансов связи.
- Объединение сеанса связи и конференции.
- Последовательное объединение нескольких сеансов связи в одну конференцию.

**Примечание**

- Кнопка "Объединить" активируется только в том случае, если выполняется несколько сеансов связи, и только в окне активного сеанса.
- В результате объединения сеансов видеосвязи получается сеанс только аудиосвязи.
- При объединении сеансов связи, для одного из которых включен режим web-конференции, убедитесь в том, что этот сеанс НЕ является активным.
- Если после объединения двух сеансов связи положить трубку, оставшиеся абоненты продолжат разговор между собой.

Объединение вызовов

Процедура

- Шаг 1** Выберите необходимый сеанс связи и переведите его в режим удержания. Например, переведите в режим удержания сеанс обычной или web-конференции.
- Шаг 2** Активизируйте другой сеанс связи.
- Шаг 3** Объедините сеансы связи одним из следующих способов:
- В окне активного сеанса связи нажмите кнопку **Объединить**.
 - Из строки меню окна активного сеанса связи выберите **Сеанс > Объединить**.
- Сеанс связи, находившийся в режиме удержания становится активным и включает в себя всех участников.

Работа с выполняющимися конференциями

Информация о работе с сеансами связи также относится к конференциям. См. раздел ["Работа с выполняющимися сеансами связи"](#) на стр. 2-9.



Отправка сообщений электронной почты

Следуйте процедурам в представленной ниже таблице для открытия пустого сообщения электронной почты, подлежащего отправке по предпочтительному адресу выбранного абонента.

Источник отправки	Действия пользователя
Любая панель на консоли	<ul style="list-style-type: none">• Дважды нажмите имя. (Это позволяет открыть сообщение электронной почты только в том случае, если в качестве предпочтительного способа контакта указана электронная почта.)• Выберите контакт (или несколько контактов, кроме заданных на панели "Контакты"), затем нажмите кнопку Отправить эл. почту.• Выберите контакт (или несколько контактов, кроме заданных на панели "Контакты"). Затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Отправить эл. почту.• Нажмите имя правой кнопкой мыши и выберите Отправить эл. почту.

Источник отправки	Действия пользователя
Список выполняющихся сеансов связи	Нажмите имя правой кнопкой мыши и выберите Отправить эл. почту.
Окно сведений о сеансе связи	<ul style="list-style-type: none">• Нажмите кнопку Создать сообщение эл. почты.• Выберите Действия > Отправить эл. почту.



Управление контактами

Принципы управления списком контактов описаны в следующих разделах:

- [О списке контактов, стр. 7-1](#)
- [Работа с контактами, стр. 7-2](#)
- [Работа с группами контактов, стр. 7-6](#)

О списке контактов

В список персональных контактов можно добавить до 100 имен из следующих источников:

- Другие пользователи Cisco Unified Personal Communicator. Это могут быть все или некоторые абоненты, заданные в корпоративном каталоге.
- Если в IP-телефоне Cisco Unified используется Cisco IP Phone Messenger – список приятелей из этого приложения.

При добавлении контактов в любое из приложений они также отображаются в другом приложении.

Список персональных контактов может просматривать только его владелец; это можно сделать после входа в систему с любого компьютера.

Другие приложения, установленные на данном или других компьютерах сети, не позволяют получить доступ к информации из этого списка контактов.

См. также

- [Работа с контактами, стр. 7-2](#)
- [Изменение вида консоли и ее панелей, стр. 1-12](#)
- [Определение предпочтительного способа контакта, стр. 2-6](#)

Работа с контактами

Над контактами можно выполнять следующие действия:

Если требуется	Действия пользователя
Добавить контакты	См. раздел "Добавление контактов в группы" на стр. 7-7.
Найти контакты	См. раздел "Поиск контактов" на стр. 7-3.
Определить состояние доступности контакта	См. раздел "Определение состояния доступности вызываемого абонента" на стр. 2-4.
Определить предпочтительный способ связи с контактом	См. раздел "Определение предпочтительного способа контакта" на стр. 2-6.
Просмотреть дополнительную информацию о контакте из списка	<ul style="list-style-type: none"> • Наведите указатель мыши на элемент любого списка консоли. • Выполните одно из действий, указанных в разделе "Доступ к сведениям о контакте" на стр. 7-5.

Если требуется	Действия пользователя
Изменить контактную информацию	<p>Для добавления псевдонима:</p> <ul style="list-style-type: none"> Выберите контакт в списке; затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Изменить псевдоним контакта. Нажмите имя контакта правой кнопкой мыши и выберите Изменить псевдоним контакта. <p>Для удаления псевдонима выполните любое из указанных действий, затем:</p> <ul style="list-style-type: none"> Удалите текст и нажмите Сохранить.
Удалить контакты	См. раздел "Удаление элементов из списка контактов" на стр. 7-5.

Поиск контактов

Ниже приведена процедура поиска контакта в корпоративном каталоге по критериям.

Процедура

-
- Шаг 1** Введите критерии в поле на панели поиска.
- Введите полное имя, имя, фамилию, псевдоним, идентификатор пользователя или номер телефона либо его часть.
- Поиск выполняется без учета регистра. Например, если ввести "and", будут найдены абоненты "Anderson" и "Cassandra". Имя пользователя обычно является частью имени, указанного перед знаком "@".
- Шаг 2** Нажмите кнопку в виде стрелки.
- Шаг 3** (дополнительно) Для остановки поиска нажмите кнопку (x).
- Шаг 4** Информацию о работе с результатами поиска см. в разделе ["Работа с результатами поиска"](#) на стр. 7-4.
-

Работа с результатами поиска

Если требуется	Действия пользователя
Отсортировать список результатов поиска	Нажмите заголовок столбца на панели "Поиск". Для изменения порядка сортировки нажмите заголовок столбца повторно.
Изменить вид панели	См. раздел "Изменение вида консоли и ее панелей" на стр. 1-12.
Очистить список результатов поиска	Нажмите правой кнопкой мыши любое имя в списке результатов поиска и выберите Удалить все .
Просмотреть и выполнить дополнительные операции над результатами поиска	См. раздел "Работа с элементами, отображаемыми на панелях" на стр. 1-13.

Доступ к сведениям о контакте

Вся информация, отображаемая в окне "Сведения о контакте", кроме псевдонима, берется из корпоративного каталога. Указания по изменению псевдонима контакта см. в таблице раздела "[Работа с контактами](#)" на [стр. 7-2](#).

Источник	Действия пользователя
Любая панель на консоли	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите имя в списке. Затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Сведения о контакте. Нажмите правой кнопкой мыши имя в списке и выберите Сведения о контакте. <p>На панели "Последние сеансы связи" сведения о контакте доступны только для именованных элементов.</p>
Список активного сеанса связи	Нажмите правой кнопкой мыши имя в списке и выберите Сведения о контакте .

Удаление элементов из списка контактов



Примечание

В случае нескольких вхождений контакта на консоли необходимо отдельно удалить каждое из них.

Контакты можно удалять любым из следующих способов:

- Нажмите элемент списка; затем из строки меню в верхней части консоли выберите **Действия > Удалить**.
- Нажмите элемент, чтобы выбрать его. Затем нажмите клавишу **Удалить** на клавиатуре.
- Нажмите элемент правой кнопкой мыши и выберите **Удалить**.

**Примечание**

- Указания по удалению группы и всех ее контактов см. в разделе ["Удаление групп"](#) на стр. 7-8.
- Указания по удалению элементов в окне "Последние сеансы связи" см. в таблице раздела ["Работа со списком последних сеансов связи и его элементами"](#) на стр. 8-2.
- Удаление элементов на панели "Поиск" невозможно. Указания по очистке списка результатов поиска см. в разделе ["Работа с результатами поиска"](#) на стр. 7-4.

Работа с группами контактов

Для организованной работы с контактами предусмотрена возможность создания групп контактов.

Если требуется	Действия пользователя
Создать группу	Из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Создать новую группу .
Добавить контакты в группу	См. раздел "Добавление контактов в группы" на стр. 7-7.
Переименовать группу	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите имя группы на панели "Контакты". Затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Переименовать группу. • На панели "Контакты" нажмите имя группы правой кнопкой мыши и выберите Переименовать.
Группу Общие переименовать нельзя.	
Скрыть контакты в группе	Нажмите имя группы.
Показать контакты в группе	Нажмите имя группы.
Удалить группу	См. раздел "Удаление групп" на стр. 7-8.

Добавление контактов в группы

Добавляемый контакт должен существовать в вашем корпоративном каталоге.

Контакт можно добавить в одну или несколько групп.

Процедура

Шаг 1 Если группа не существует, создайте ее. Указания по созданию группы см. в таблице раздела ["Работа с группами контактов"](#) на стр. 7-6.

Шаг 2 Выполните одно из следующих действий:

Источник добавления контакта	Действия пользователя
Панель "Контакты"	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите контакт. Затем из строки меню в верхней части консоли выберите один из следующих вариантов: <ul style="list-style-type: none"> – Действия > Переместить контакт в группу > [имя группы] – Действия > Копировать контакт в группу > [имя группы]. • Нажмите контакт правой кнопкой мыши и выберите Переместить в группу или Копировать в группу, затем выберите группу.
Панель "Последние сеансы связи" или "Поиск"	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите один или несколько контактов. Затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Добавить контакт в группу > [имя группы]. • Нажмите контакт правой кнопкой мыши и выберите Добавить контакт в группу, затем выберите группу.

Источник добавления контакта	Действия пользователя
Список	Нажмите имя правой кнопкой и выберите Добавить контакт в группу , затем выберите имя группы.

Удаление групп

При удалении группы все содержащиеся в ней контакты также удаляются. Тем не менее, если контакт содержится в нескольких группах, удаляется только одно вхождение.

Группу **Общие** удалить нельзя.

Группы можно удалять любым из следующих способов:

- Нажмите имя группы, затем нажмите клавишу **Удалить** на клавиатуре компьютера.
- Нажмите имя группы правой кнопкой мыши и выберите **Удалить**.

См. также

- [Удаление элементов из списка контактов, стр. 7-5](#)



Работа с последними сеансами связи

Последним сеансам связи посвящены следующие разделы:

- [О последних сеансах связи, стр. 8-1](#)
- [Работа со списком последних сеансов связи и его элементами, стр. 8-2](#)
- [Доступ к системе голосовой почты, стр. 8-5](#)

О последних сеансах связи

Журнал вызовов отображается на панели "Последние сеансы связи" и позволяет просматривать вызовы, выполнять посылку ответных вызовов, а также прослушивать сообщения голосовой почты.

Панель "Последние сеансы связи" содержит список всех принятых сообщений голосовой почты и до 50 входящих, исходящих или пропущенных вызовов.

Новые сообщения голосовой почты отображаются в списке в течение 1 минуты.

Элементы, помеченные как непрочитанные, отображаются **жирным** шрифтом.

При использовании IP-телефона Cisco Unified входящие и исходящие вызовы отображаются на панели "Последние сеансы связи" только в том случае, если выполняется приложение Cisco Unified Personal Communicator. При использовании телефонного аппарата исходящие вызовы отображаются только в том случае, если он задан в качестве активного телефона. Сообщения голосовой почты отображаются в любом случае.

В списке последних сеансов связи на заданном компьютере отображаются только вызовы за время работы в системе на этом компьютере.

Работа со списком последних сеансов связи и его элементами

Если требуется	Действия пользователя
Определить тип сеанса связи	Тип сеанса связи отображается в первом столбце панели "Последние сеансы связи". Описание значков см. в разделе "Об элементах списка "Последние сеансы связи"" на стр. 8-4.
<ul style="list-style-type: none"> Показать только сеансы связи одного типа Показать все последние сеансы связи 	<ul style="list-style-type: none"> В ниспадающем списке рядом с полем Последние сеансы связи выберите необходимый параметр. Из строки меню в верхней части консоли выберите Вид > Изменить фильтр последних сеансов связи, затем выберите необходимый параметр.
Отсортировать список	<p>Для сортировки элементов любого столбца нажмите его заголовок.</p> <p>Для изменения порядка сортировки нажмите заголовок столбца повторно.</p>
Просмотреть сведения об элементе списка	<ul style="list-style-type: none"> Наведите указатель мыши на элемент. Нажмите элемент списка; затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Сведения о сеансе связи. Нажмите правой кнопкой мыши элемент списка "Последние сеансы связи" и выберите Открыть окно сеанса связи.





Если требуется	Действия пользователя
Пометить элементы как непрочитанные	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите один или несколько элементов, нажмите правую кнопку мыши и выберите Пометить как непрочитанные. • Просмотрите сведения об элементе списка. Затем из строки меню в верхней части окна "Сведения о сеансе связи" выберите Действия > Пометить как непрочитанный.
Добавить элемент в список контактов	См. раздел "Добавление контактов в группы" на стр. 7-7.
Удалить элементы	<p>Чтобы пометить элемент как удаленный:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите элемент правой кнопкой мыши и выберите Удалить. • Выберите элемент и нажмите клавишу Удалить на клавиатуре компьютера. <p>Чтобы постоянно удалить все элементы, помеченные как удаленные:</p> <p>Нажмите правой кнопкой мыши элемент, помеченный как удаленный, и выберите Удалить сведения о сеансах связи постоянно.</p> <p>Примечание При удалении сообщения голосовой почты с помощью телефонного аппарата необходимо отдельно удалить это сообщение из Cisco Unified Personal Communicator.</p>
Отменить удаление элементов	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите правой кнопкой мыши элемент, помеченный как удаленный, и выберите Отменить удаление. • Просмотрите сведения об элементе списка. Затем из строки меню в верхней части окна "Сведения о сеансе связи" выберите Действия > Отменить удаление.

Если требуется	Действия пользователя
Работать со списком "Последние сеансы связи"	См. раздел "Работа с элементами, отображаемыми на панелях" на стр. 1-13.
Изменить вид панели	См. раздел "Изменение вида консоли и ее панелей" на стр. 1-12.

Об элементах списка "Последние сеансы связи"

Ниже приводится описание элементов списка на панели "Последние сеансы связи".

- Элементы, помеченные как удаленные, отображаются перечеркнутыми.
- Элементы, отображаемые курсивом, обрабатываются и будут доступны через незначительный промежуток времени.
- Элементы, отображаемые жирным шрифтом, являются непрочитанными.

Значок	Тип сеанса связи
	Сообщение голосовой почты
	Пропущенный вызов (входящий)
	Принятый вызов (входящий)
	Исходящий вызов

Доступ к системе голосовой почты

Cisco Unified Personal Communicator позволяет принимать и прослушивать сообщения голосовой почты.

Если требуется	Действия пользователя
Настроить доступ к системе голосовой почты через Cisco Unified Personal Communicator	См. раздел " Настройка голосовой почты и режима web-конференции " на стр. 9-3.
Прослушать сообщение голосовой почты	В списке "Последние сеансы связи": <ul style="list-style-type: none">• Нажмите правой кнопкой мыши сообщение голосовой почты и выберите Воспроизвести сообщение голосовой почты.• См. также следующую строку данной таблицы.

Если требуется	Действия пользователя
<p>Управлять воспроизведением сообщения голосовой почты</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перемотать в начало • Перемотать • Воспроизвести • Приостановить • Быстро перемотать вперед • Выполнить поиск (перейти к определенному фрагменту сообщения) • Изменить громкость воспроизведения 	<p>В списке "Последние сеансы связи":</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дважды нажмите сообщение голосовой почты. • Нажмите сообщение голосовой почты; затем из строки меню в верхней части консоли выберите Действия > Сведения о сеансе связи. • Нажмите правой кнопкой мыши сообщение голосовой почты и выберите Открыть окно сеанса связи. <p>В этом окне выполните одно из следующих действий:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите соответствующую кнопку или измените положение соответствующего регулятора. Самым большим регулятором является "Поиск". • Из строки меню отображаемого окна выберите Воспроизведение, а затем выберите необходимую функцию.
<p>Выполнить другие действия</p>	<p>См. раздел "Работа со списком последних сеансов связи и его элементами" на стр. 8-2.</p>



О предпочтительных параметрах и состоянии

Предпочтительным параметрам и состоянию посвящены следующие разделы:

- [Просмотр текущего состояния, стр. 9-2](#)
- [Задание предпочтительных параметров, стр. 9-2](#)

Просмотр текущего состояния

Отображение следующей информации	Действия пользователя
Состояние соединения	См. информацию в нижней части консоли.
Свое состояние доступности	<ul style="list-style-type: none"> Из строки меню в верхней части консоли выберите Вид > Показать сведения обо мне. Для постоянного отображения своего состояния доступности: Добавьте себя в список контактов. См. раздел "Добавление контактов в группы" на стр. 7-7. <p>Описание значков состояния доступности см. в разделе "Определение состояния доступности вызываемого абонента" на стр. 2-4.</p>
Своя контактная информация	Из строки меню в верхней части консоли выберите Вид > Показать сведения обо мне .
Свое видеоизображение	См. раздел "Предварительный просмотр видеоизображения" на стр. 3-3.

Задание предпочтительных параметров

- [Настройка голосовой почты и режима web-конференции, стр. 9-3](#)
- [Настройка автоматического входа в систему и ввода пароля, стр. 9-5](#)
- [Выбор активного телефона, стр. 9-7](#)
- [Задание предпочтительного способа контакта и контактной информации, стр. 9-10](#)
- [Установка состояния доступности, стр. 9-11](#)

Настройка голосовой почты и режима web-конференции

Указанные в данном разделе процедуры используются в следующих случаях:

- При первом входе в систему Cisco Unified Personal Communicator.
- При получении указаний от системного администратора настроить Cisco Unified Personal Communicator для использования голосовой почты или режима web-конференции.
- При необходимости обновления измененных паролей голосовой почты или web-конференции в Cisco Unified Personal Communicator для соответствия.

Процедуры

- [Настройка голосовой почты, стр. 9-3](#)
- [Настройка режима Web-конференции, стр. 9-4](#)

Настройка голосовой почты

Используйте эту процедуру для обеспечения доступа к голосовой почте через Cisco Unified Personal Communicator.

Процедура

-
- Шаг 1** У системного администратора получите имя пользователя и пароль, которые необходимо ввести в приложении Cisco Unified Personal Communicator для использования голосовой почты.
- Шаг 2** Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**.
- Шаг 3** Нажмите **Учетные записи**.
- Шаг 4** В списке слева выберите **Unity Connection**.
- Шаг 5** Введите реквизиты доступа к голосовой почте. Если системный администратор предоставил вам два пароля, используйте пароль Cisco Unity Assistant (web).

Шаг 6 Нажмите **Сохранить**.

Шаг 7 Нажмите **Заккрыть**.

См. также

- [Установка Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-3](#)
- [Доступ к системе голосовой почты, стр. 8-5](#)

Настройка режима Web-конференции



Примечание

В web-конференции может *принимать участие* любой пользователь. На необходимость использования этой процедуры для *включения* режима web-конференции во время сеанса связи указывает системный администратор.

Процедура

- Шаг 1** У системного администратора получите имя пользователя и пароль, которые необходимо ввести в приложении Cisco Unified Personal Communicator для использования режима web-конференции.
- Шаг 2** Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**.
- Шаг 3** Нажмите **Учетные записи**.
- Шаг 4** В списке слева выберите **MeetingPlace Express**.
- Шаг 5** Введите реквизиты для использования режима web-конференции.
- Шаг 6** Нажмите **Сохранить**.
- Шаг 7** Нажмите **Заккрыть**.
- Шаг 8** См. раздел "[\(дополнительно\) Настройка предпочтительных параметров Internet Explorer](#)" на стр. 9-5.
-

См. также

- [Установка Cisco Unified Personal Communicator, стр. 1-3](#)
- [Использование Web-конференций, стр. 4-1](#)

(дополнительно) Настройка предпочтительных параметров Internet Explorer

Если при включении режима web-конференции в качестве обозревателя по умолчанию используется Microsoft Internet Explorer, окна web-конференции отображаются в уже открытом окне этого обозревателя. Для отображения окон web-конференции в новом окне Internet Explorer необходимо настроить предпочтительные параметры Internet Explorer.

Процедура

-
- Шаг 1** Запустите Internet Explorer.
- Шаг 2** Выберите **Сервис > Свойства обозревателя**.
- Шаг 3** Выберите вкладку **Дополнительно**.
- Шаг 4** Снимите флажок **Использовать одно и то же окно для загрузки ярлыков**.
- Шаг 5** Нажмите **ОК**.
- Шаг 6** Закройте все окна Internet Explorer.
-

Настройка автоматического входа в систему и ввода пароля

Эти параметры применяются только на компьютере, который использовался для их настройки.

Перед входом в систему

Процедура

-
- Шаг 1** Запустите приложение

Шаг 2 Введите имя пользователя и пароль.

Шаг 3 Установите один или оба флажка:

- **Запомнить пароль**
- **Автоматически выполнять вход в систему как:** [имя пользователя]

Для автоматического входа в систему необходимо установить оба флажка.

Шаг 4 Нажмите **Вход**.

После входа в систему

Процедура

Шаг 1 Выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**, затем нажмите **Профиль**

Шаг 2 Установите один или оба флажка:

- **Запомнить пароль для этого профиля**
- **Автоматически подключаться с помощью этого профиля.**

Для автоматического входа в систему необходимо также установить флажок **Запомнить пароль для этого профиля**.

Шаг 3 Нажмите **Заккрыть**.

См. также

- [Отмена автоматического входа в систему и ввода пароля, стр. 9-6](#)

Отмена автоматического входа в систему и ввода пароля

Параметры, настроенные согласно действиям в разделе "[Настройка автоматического входа в систему и ввода пароля](#)" на стр. 9-5, можно отменить.

Процедура

- Шаг 1** Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**.
- Шаг 2** Нажмите **Профиль**.
- Шаг 3** В разделе **Параметры соединения** снимите необходимые флажки.
- Шаг 4** Нажмите **Заккрыть**.
-

Выбор активного телефона

Cisco Unified Personal Communicator может работать как совместно с IP-телефоном Cisco Unified , так и самостоятельно в качестве приложения телефонии. Приложение телефонии – это программа, позволяющая использовать компьютер в качестве телефона.

Активный телефон можно выбрать в любое время, кроме случая, когда выполняется сеанс связи.

Если активным телефоном является приложение телефонии, можно использовать и телефонный аппарат, однако исходящие с него вызовы не отображаются в списке "Последние сеансы связи".

Процедура

- Шаг 1** Для изменения активного телефона выполните одно из следующих действий:
- Из ниспадающего списка в верхней части консоли выберите активный телефон.
 - Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Режим телефона**, затем выберите необходимый параметр.
 - Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**. Затем нажмите **Профиль** и выберите **Режим телефона**.

**Примечание**

Для использования видеосвязи выберите **Приложение телефонии**.

- Шаг 2** Если выбран **Телефонный аппарат**, см. раздел "[Выбор связанного телефонного аппарата](#)" на стр. 9-8.

Выбор связанного телефонного аппарата

Если эта функция включена системным администратором, приложение Cisco Unified Personal Communicator можно связывать с одним из нескольких телефонных аппаратов. Например, можно временно использовать телефон, расположенный в конференц-зале, как если бы он находился на вашем рабочем месте.

По умолчанию связанным телефонным аппаратом является IP-телефон Cisco Unified на вашем рабочем месте.

Процедура

- Шаг 1** Используя способ, описанный в руководстве пользователя IP-телефона Cisco, выполните вход в телефон, который необходимо связать с Cisco Unified Personal Communicator.
- Шаг 2** Убедитесь в том, что в качестве активного телефона выбран **Телефонный аппарат**.
- Шаг 3** Выполните одно из следующих действий:
- Из ниспадающего списка в верхней части консоли выберите **Выбрать телефон**.
 - Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Режим телефона > Выбрать телефон**.
 - Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**. Нажмите **Профиль**. Затем для параметра **Режим телефона** выберите **Выбрать телефон**.
- Шаг 4** Нажмите телефон в списке, чтобы выбрать его. Используйте информацию в таблице для определения телефонов в списке:

Номер столбца	Имя столбца	Описание
1	Состояние устройства	Текущий связанный телефонный аппарат обозначается зеленым кружком с галочкой. Совет: Для определения телефона снимите его трубку; если значок состояния устройства в списке изменяется на синий с точкой в центре, телефон определен.
2	Тип устройства	Наведите указатель мыши на значок для определения модели телефона.
3	Имя	Для обозначения телефона с целью ссылки на него в будущем нажмите его имя правой кнопкой мыши и введите произвольное имя.
4	Имя устройства	Номер, указанный на наклейке MAC, расположенной на нижней панели телефона.
5	Линии	Номера телефонов (добавочные номера), на которые можно выйти через этот телефон.

**Примечание**

Для выбора телефона на вашем рабочем месте после его изменения нажмите **Восст. по умолч.**

Шаг 5 Нажмите **Переключ. на**.

Шаг 6 Нажмите **Заккрыть**.

См. также

- [Выбор активного телефона, стр. 9-7](#)

Задание предпочтительного способа контакта и контактной информации

Различают два типа предпочтительного способа контакта:

- Способ контакта по умолчанию, используемый приложением Cisco Unified Personal Communicator для связи с абонентами.

Например, если предпочтительным способом контакта является

Телефон, при двойном нажатии имени контакта

Cisco Unified Personal Communicator выполняет посылку вызова этому абоненту. Если выбрана **Электронная почта**, Cisco Unified Personal Communicator открывает пустое сообщение электронной почты, адресованное этому абоненту.

- Способ контакта и номер телефона или адрес электронной почты, который следует использовать другим абонентам для обращения к вам.

О том, как используется эта информация, см. раздел "[Определение предпочтительного способа контакта](#)" на стр. 2-6.

Задание способа, номера телефона и адреса электронной почты

Процедура

Шаг 1 Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**.

Шаг 2 Нажмите **Профиль**.

Шаг 3 Выберите **Предпочтительный способ контакта**.

Шаг 4 Введите предпочтительный номер телефона и адрес электронной почты в стандартном формате.

По умолчанию система использует информацию из корпоративного каталога.

Шаг 5 Нажмите **Заккрыть**.

Задание только способа

Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Предпочтительный способ контакта**, затем выберите необходимый параметр.

Установка состояния доступности

Ваше состояние доступности изменяется автоматически в зависимости от временных условий использования компьютера или телефона, если только не установлено конкретное состояние доступности. Установленное состояние доступности изменяется на "Автоматически" при каждом входе в систему Cisco Unified Personal Communicator.

Описание состояний доступности см. в разделе ["Определение состояния доступности вызываемого абонента"](#) на стр. 2-4.

Процедура

Шаг 1 Выполните одно из следующих действий:

- Нажмите отображаемое в настоящий момент состояние доступности в верхней части консоли.
- Из строки меню в верхней части консоли выберите **Действия > Доступность**.

Шаг 2 Выберите вариант:

Вариант	Подробности
Автоматически	Состояние доступности отображается в Cisco Unified Personal Communicator согласно описанию в таблице раздела "Определение состояния доступности вызываемого абонента" на стр. 2-4. Для задания условий, при которых устанавливается состояние "Свободен" или "Отсутствует", см. раздел "Задание временных условий автоматического изменения состояния доступности" на стр. 9-12.
Доступен	Выбранный вариант отображается до тех пор, пока он не будет изменен или не будет завершена работа Cisco Unified Personal Communicator.
Занят	
Отсутствует	

Шаг 3 (дополнительно) Задание пользовательского сообщения о состоянии. См. раздел ["Задание пользовательского сообщения о состоянии"](#) на стр. 9-14.

Задание временных условий автоматического изменения состояния доступности

Если установлено состояние "Автоматически", необходимо задать условия, при которых ваше состояние доступности будет отображаться для других пользователей Cisco Unified Personal Communicator как "Доступен", "Занят", "Свободен" или "Отсутствует".

Эти параметры используются при каждом входе в систему Cisco Unified Personal Communicator. Они сохраняются до тех пор, пока не будут изменены; устанавливать эти параметры при каждом входе в систему не требуется.

Процедура

Шаг 1 Из строки меню в верхней части консоли выберите **Файл > Изменить предпочтительные параметры**.

Шаг 2 Нажмите **Доступность**.

Если требуется	Действия пользователя
Всегда отображать для других пользователей состояние "Доступен" или "Занят"	Снимите оба флажка в окне.
Никогда не отображать для других пользователей состояние "Свободен"	Снимите флажок "Свободен" , если компьютер не используется в течение: __ мин
Никогда не отображать для других пользователей состояние "Отсутствует"	Снимите флажок "Отсутствует" , если компьютер не используется в течение: __ мин
Разрешить отображение всех состояний доступности: "Доступен", "Занят", "Свободен" и "Отсутствует"	<p>Выполните следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> Установите оба флажка. Задайте интервал времени бездействия (в минутах) телефона или компьютера, по истечении которого ваше состояние будет изменено на "Свободен" и на "Отсутствует". <p>Интервал времени, по истечении которого отображается состояние "Свободен", должен быть меньше интервала времени, по истечении которого отображается состояние "Отсутствует".</p>

Шаг 3 Нажмите **Заккрыть**.

См. также

- [Установка состояния доступности, стр. 9-11](#)

Задание пользовательского сообщения о состоянии

Предусмотрена возможность задания пользовательского сообщения о состоянии, отображаемого для других пользователей, выполняющих следующие действия:

- Наведение указателя мыши на ваше имя в и их списке контактов или последних сеансов связи.
- Просмотр вашей карточки контакта (сообщение отображается под вашим именем).

Для задания пользовательского сообщения о состоянии выполните одно из следующих действий:

- Выберите **Файл > Изменить текущее сообщение о состоянии**.
 - Нажмите ниспадающий список доступности в верхней части консоли и выберите **Изменить текущее сообщение о состоянии**.
-



Устранение неполадок

Устранению неполадок посвящены следующие разделы.

- [Неполадки при установке, стр. 10-2](#)
- [Неполадки при входе в систему и подключении к сети, стр. 10-2](#)
- [Неполадки при настройке, стр. 10-3](#)
- [Неполадки при работе с консолью, стр. 10-3](#)
- [Неполадки при определении состояния доступности, стр. 10-4](#)
- [Неполадки при отправке вызовов, стр. 10-4](#)
- [Неполадки при приеме вызовов, стр. 10-5](#)
- [Неполадки во время сеанса связи, стр. 10-5](#)
- [Неполадки видеосвязи, стр. 10-7](#)
- [Неполадки при использовании режима web-конференции, стр. 10-9](#)
- [Неполадки на панели "Последние сеансы связи", стр. 10-10](#)
- [Неполадки при поиске, стр. 10-10](#)
- [Сбор информации о неполадках, стр. 10-11](#)

Неполадки при установке

Неполадка При попытке установки отображается сообщение об ошибке.

Устранение Убедитесь в том, что на жестком диске достаточно свободного пространства. См. раздел "[Установка Cisco Unified Personal Communicator](#)" на стр. 1-4.

Неполадка При попытке использования камеры отображается сообщение о необходимости выбора драйвера.

Устранение Подключите камеру после установки Cisco Unified Personal Communicator.

Неполадки при входе в систему и подключении к сети

Неполадка При первом входе в систему отображается сообщение об ошибке.

Устранение Убедитесь в том, что имя пользователя, пароль и сервер для входа в систему заданы правильно. Если неполадку устранить не удастся, обратитесь к системному администратору.

Неполадка При попытке входа в систему окно "Вход в систему" отображается повторно.

Устранение Выполните необходимые действия в ответ на сообщение об ошибке, отображаемое в нижней части окна "Вход в систему".

Неполадки при настройке

Неполадка Вместо выбранного активного телефона отображается текст **Отключен**, отправка и прием вызовов невозможны.

Устранение Выполните одно из следующих действий:

- Выберите другой вариант активного телефона.
- При выборе телефонного аппарата убедитесь в том, что компьютер и этот аппарат подключены к одной сети.
- Обратитесь к системному администратору.

Неполадка При попытке выбора телефонного аппарата, отличного от расположенного на рабочем месте, он не отображается в списке.

Устранение Не все телефоны поддерживают функцию динамического назначения добавочных номеров; обратитесь к системному администратору.

Неполадки при работе с консолью

Неполадка Консоль имеет слишком большой размер и не помещается на экране.

Устранение Минимальное рекомендуемое разрешение экрана 1024x768.

Для изменения разрешения экрана выберите **Пуск > Настройка > Панель управления > Экран**.

Подробнее см. справку операционной системы.

Неполадка Пункт меню, кнопка или другая функция, которую требуется использовать, отображается серым цветом и не доступна.

Устранение Возможные варианты устранения неполадки:

- Выберите контакт или сеанс связи, затем нажмите кнопку.
- Функция не доступна для выбранного контакта или сеанса связи.
- Функция не применима в данной ситуации. Например, функция пометки элемента как непрочитанного не доступна, если он уже помечен как прочитанный.
- См. также [Неполадки при отправке вызовов, стр. 10-4](#).

Неполадка Для отображения всей информации недостаточно ширины столбцов.

Устранение Возможные варианты устранения:

- Наведите указатель мыши на элемент списка для просмотра дополнительной информации.
- Измените ширину столбцов. См. раздел ["Изменение вида консоли и ее панелей"](#) на стр. 1-12.
- Увеличьте размер всей консоли. См. раздел ["Изменение вида консоли и ее панелей"](#) на стр. 1-12.

Неполадки при определении состояния доступности

Неполадка Значки доступности отображаются неверно.

Устранение Убедитесь в том, что межсетевой экран настроен правильно. Обратитесь к системному администратору. При необходимости см. интерактивную справку или документацию по используемому межсетевому экрану.

Неполадки при посылке вызовов

Неполадка Необходимо выполнить посылку аудио-/видеовызова или отправить сообщение электронной почты, но кнопка и пункт меню отображаются серым цветом и не доступны.

Устранение Возможные варианты устранения неполадки:

- Сначала нажмите имя контакта или сеанса связи на консоли.
- На карточке выбранного контакта отсутствует необходимая информация. Например, номер телефона или адрес электронной почты.
- Если неполадку устранить не удается, обратитесь к системному администратору.

Неполадки при приеме вызовов

Неполадка На экране компьютера не отображается уведомление о входящем вызове.

Устранение Уведомления отображаются только в том случае, если выполняется Cisco Unified Personal Communicator. Каждый раз после загрузки компьютера проверяйте, что это приложение запущено.

Неполадки во время сеанса связи

См. также:

- [Неполадки видеосвязи, стр. 10-7](#)
- [Неполадки при использовании режима web-конференции, стр. 10-9](#)

Неполадка Во время сеанса связи используется приложение телефонии, при этом отсутствует звук. Тем не менее, в окне сеанса связи показано, что соединение установлено.

Устранение Выполните одно из следующих действий:

- Посмотрите на окно сеанса связи и убедитесь в том, что уровень громкости не является слишком низким, а сеанс связи не находится в режиме удержания.
- Убедитесь в том, что громкость динамиков компьютера не отключена или не является слишком низкой. Для этого попытайтесь услышать другие звуки, обычно воспроизводимые при работе на компьютере, например, звуковые сигналы при нажатии неверной клавиши или при поступлении нового сообщения.

Возможно, для управления звуком на данном компьютере используется не только элемент управления на экране (например, значок мегафона на системной панели или панель управления звуком), но и специальная клавиша на клавиатуре. Их требуется настроить по отдельности.

- Определите аудиоустройства: Выполните указания в разделе "[Установка аудиоустройств](#)" на стр. 1-7. Затем повторите попытку посылки вызова.

- Проверьте положение регулятора громкости Wave:
 1. Откройте окно **регулировки громкости**:

Нажмите **Пуск > Все программы > Стандартные > Развлечения > Громкость**.
 2. Убедитесь в том, что громкость Wave не выключена или не установлена слишком низко.

Если регулятор громкости Wave не отображается, выберите **Параметры > Свойства**, установите флажок **Wave** и нажмите **ОК**.
- При подключении через виртуальную частную сеть (VPN): В окне приложения VPN нажмите меню **Параметры**. Убедитесь в том, что флажок **Stateful Firewall** НЕ установлен. В противном случае снимите этот флажок.

Неполадка Аудиосигнал не передается другим участникам сеанса связи.

Устранение Выполните одно из следующих действий:

- Убедитесь в том, что кнопка отключения микрофона на гарнитуре не включена.
- Посмотрите на окно сеанса связи и убедитесь в том, что микрофон не отключен.
- Убедитесь в том, что микрофон определен правильно. См. раздел "[Установка аудиоустройств](#)" на стр. 1-7.
- Проверьте параметр микрофона в параметрах громкости Wave. См. предыдущую неполадку/указания по устранению.

Неполадка Слышен шум во время сеанса связи.

Устранение Если используется приложение телефонии с камерой и гарнитурой:

- Завершите сеанс связи.
- Завершите работу Cisco Unified Personal Communicator.
- Отключите камеру и гарнитуру.
- Подключите камеру. Подождите, пока компьютер распознает камеру.
- Подключите гарнитуру. Подождите, пока компьютер распознает ее.

- Выберите правильные устройства на панели управления **Звуки и аудиоустройства**. См. раздел "[Установка аудиоустройств](#)" на стр. 1-7.
- Запустите Cisco Unified Personal Communicator повторно и начните новый сеанс связи.

Неполадка Кнопки и элементы управления в окне сеанса связи отображаются серым цветом и не доступны.

Устранение Возможно, вызов находится в режиме удержания. См. раздел "[Удержание и восстановление вызовов](#)" на стр. 2-13.

Неполадка При попытке объединения двух вызовов кнопка "Объединить" отображается серым цветом и не доступна.

Устранение Следует иметь в виду следующее:

- Объединение двух конференций невозможно. По крайней мере в одном сеансе связи должен присутствовать только один участник, кроме вас. Указания по объединению нескольких вызовов в один см. в разделе "[Создание конференций](#)" на стр. 5-1.
- Убедитесь в том, что один из вызовов не находится в режиме удержания. Если сеанс связи находится в режиме удержания, кнопка объединения отображается серым цветом и не доступна.

Неполадки видеосвязи

Неполадка Драйвер камеры уже установлен, но при подключении камеры установка начинается повторно.

Устранение Возможно, программа установки запускается повторно из-за подключения камеры к порту USB, который ранее не использовался.

Неполадка При подключении видеокамеры отображается окно **Добро пожаловать в мастер поиска нового оборудования**, в котором предлагается установить драйвер устройства. Что делать в этом случае?

Устранение

- Если приложение Cisco Unified Personal Communicator уже установлено, нажмите **Отмена**. Драйверы камеры устанавливаются вместе с Cisco Unified Personal Communicator.

- В окне мастера укажите путь к программному обеспечению камеры (модель камеры можно узнать у системного администратора):
 - диск:\Program Files\Cisco Systems\Cisco Unified Personal Communicator\CameraDriver
 - диск:\Program Files\Cisco Systems\Cisco Unified Personal Communicator\CameraDriver2

Неполадка Функции запуска сеанса видеосвязи, добавления видеосигнала к сеансу связи, приема видеовызова или просмотра локального видеосигнала отображаются серым цветом и не доступны.

Устранение Видеосвязь возможна только в том случае, если в качестве активного телефона выбрано приложение телефонии. См. раздел "[Выбор активного телефона](#)" на стр. 9-7. Для установки приложения телефонии в качестве активного телефона необходимо завершить все текущие сеансы связи.

Неполадка Камера распознается неправильно или отсутствует мое видеоизображение.

Устранение Выполните одно из следующих действий:

- Убедитесь в том, что соблюдены условия, указанные в разделе "[Перед использованием видеосвязи](#)" на стр. 3-2.
- Отключите камеру и снова подключите ее.
- Подключите камеру к другому порту USB.
- Если приложение Cisco Unified Personal Communicator выполняется, перезапустите его.

Неполадка Видеосигнал добавлен к сеансу связи, но видеоизображение собеседника не появляется на экране.

Устранение Возможно, у собеседника нет веб-камеры или он отклонил видеосвязь.

Неполадка Видеоизображение передается с задержками, имеет низкое качество или отсутствует.

Устранение Выполните одно из следующих действий:

- Если компьютер работает от аккумулятора, подключите его к сети питания.
- Выберите меню **Справка** и убедитесь в том, что флажок **Включить подробное протоколирование** не установлен. Подробнее см. "[Включение подробного протоколирования](#)" на стр. 10-12.

Неполадки при использовании режима web-конференции

Неполадка Невозможно включить режим web-конференции. Или отображается сообщение об ошибке при нажатии кнопки для начала web-конференции.

Устранение Возможные варианты устранения:

- Возможно, данные учетной записи Cisco Unified MeetingPlace Express указаны неверно. См. раздел "[Настройка голосовой почты и режима web-конференции](#)" на стр. 9-3. Если неизвестны имя пользователя и пароль, обратитесь к системному администратору.
- Возможно, необходим профиль (учетная запись) Cisco Unified MeetingPlace Express. Обратитесь к системному администратору.

Неполадка Потеряно соединение с web-конференцией.

Устранение Нажмите кнопку **Вернуться в Web-конф.** в окне сеанса связи.

Неполадка Окно web-конференции не отображается на экранах некоторых участников сеанса связи.

Устранение Возможные варианты устранения:

- Если участники не используют Cisco Unified Personal Communicator, окно web-конференции не отображается автоматически. Выполните указания в разделе "[Добавление участников в сеанс Web-конференции](#)" на стр. 4-2.
- Возможно, в системе Cisco Unified MeetingPlace Express недостаточно ресурсов для обслуживания всех участников. Обратитесь к системному администратору.

Неполадки на панели "Последние сеансы связи"

Неполадка На панели "Последние сеансы связи" не отображаются некоторые вызовы.

Устранение Вызовы, посылка и прием которых осуществлялись с телефонного аппарата при незапущенном приложении Cisco Unified Personal Communicator, не отображаются на панели "Последние сеансы связи".

Неполадка Принят вызов от коллеги по работе, однако на панели "Последние сеансы связи" отображается номер телефона, а не имя.

Устранение Возможно, коллега позвонил с неизвестного системе номера (например, с домашнего телефона) или информация корпоративного каталога устарела.

Неполадки при поиске

Неполадка Результаты поиска являются неправильными.

Устранение Система выполняет поиск с использованием нескольких различных атрибутов и с учетом того, как эти атрибуты настроены системным администратором, что может привести к получению непредвиденных результатов.

Сбор информации о неполадках

В случае возникновения неполадок системный администратор может запрашивать файлы протокола. Выполните следующую процедуру для формирования этих файлов.

Шаг 1 Найдите на рабочем столе файл с именем **CUPC-ProblemReport** (за которым следует число).

Если этот файл не был сформирован автоматически, создайте его:

а. Выполните одно из следующих действий:

- Нажмите **Пуск > Все программы > Cisco Unified Personal Communicator > Создать отчет о неполадках**.
- Выберите **Справка > Создать отчет о неполадках**.

б. Следуйте указаниям на экране. Перед нажатием кнопки "Готово" запомните имя файла, который был создан на рабочем столе.

Шаг 2 Отправьте этот файл системному администратору вместе со следующей информацией:

- Описание неполадки.
- Описание действий, которые выполнялись в момент возникновения неполадки.
- Другие подробности, связанные с возникшей ситуацией.

См. также

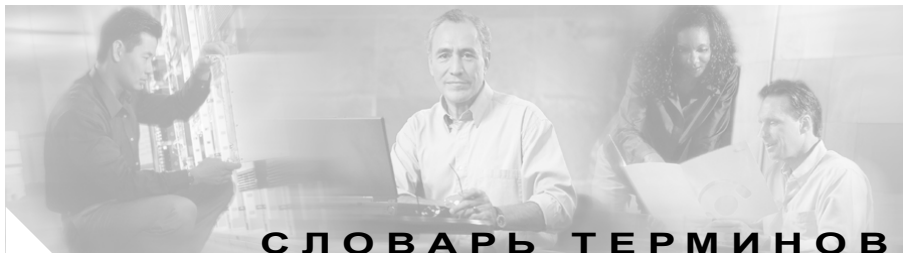
- [Включение подробного протоколирования, стр. 10-12](#)

Включение подробного протоколирования

В случае возникновения неполадок при работе с Cisco Unified Personal Communicator системный администратор может потребовать включить подробное протоколирование: Для этого выберите **Справка > Включить подробное протоколирование**.

Для отключения подробного протоколирования повторите данную процедуру.

Подробное протоколирование остается включенным до тех пор, пока оно не будет отключено; перезапуск приложения не приводит к изменению данного параметра. Подробное протоколирование может привести к снижению производительности, поэтому его следует использовать не дольше, чем оно необходимо.



СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

К

- карточка контакта** Окно "Сведения о контакте".
- консоль** Главное окно приложения Cisco Unified Personal Communicator. Содержит панели "Контакты", "Последние сеансы связи" и "Поиск", а также информацию о состоянии, кнопки, меню и другие элементы управления.

О

- окно сеанса связи** Окно, отображаемое во время сеанса связи.

П

- панель набора номера** Небольшое окно в виде клавиатуры телефона.
- Существует две панели набора номера, которые выглядят одинаково: одна используется для набора номера, а другая, доступ к которой осуществляется из окна активного сеанса, – для выполнения указаний, например, для выбора действий или ввода пароля.
- предпочтительный способ контакта** Способ, используемый для связи с другими пользователями, а также способ для связи с вами, например, телефон или электронная почта.
- приложение телефонии** Программное обеспечение, выполняющее функции телефона. Cisco Unified Personal Communicator включает в себя приложение телефонии.

профиль Информация о пользователе, хранящаяся в системе Cisco Unified Personal Communicator, в частности, содержащая список установленных предпочтительных параметров.

В контексте web-конференций *профиль* - это учетная запись пользователя Cisco Unified MeetingPlace Express.

С

состояние доступности Состояние доступности пользователя Cisco Unified Personal Communicator, например, "Доступен", "Занят" или "Отсутствует". Это состояние отображается для других пользователей Cisco Unified Personal Communicator, которые могут определять по нему наиболее подходящее время и способ связи друг с другом.

Система может определять ваше состояние доступности путем отслеживания времени использования компьютера или телефона; кроме того, предусмотрена возможность установки необходимого состояния доступности.

совместная работа См. [web-конференция](#).

состояние доступности См. [состояние доступности](#).

Т

телефонный аппарат IP-телефон Cisco Unified, подключенный к корпоративной сети. В общем – телефон на рабочем месте.

W

web-конференция Функция Cisco Unified Personal Communicator, позволяющая показывать документы и приложения, находящиеся на компьютере пользователя, другим участникам сеанса связи.



УКАЗАТЕЛЬ

А

автоматически (состояние доступности) **9-12**

адрес электронной почты
 задание предпочтительного **9-10**

активный телефон **1-8, 9-7, 10-8**

 выбор **1-12**

 устранение неполадок **10-3**

аудио

 устройств **1-7**

аудиосвязь

 устранение неполадок **10-5**

Б

безопасность **1-3**

В

видеоизображение

 добавление к сеансам связи **3-5**

 просмотр входящего **3-1**

видеокамера **1-4, 1-5**

 установка **1-6, 1-7**

 устранение неполадок **10-2, 10-7, 10-8**

видеосвязь **1-2, 2-8**

 объединение сеансов **5-2**

 приостановка **2-11**

 просмотр видеоизображения **3-3**

 разделы **3-1**

 сведения **3-1**

 требования **3-1, 3-2**

 устранение неполадок **10-7**

 См. также видеокамера

видеосигнал

 добавление к сеансам связи **3-5**

 просмотр входящего **3-5**

 удаление из сеансов связи **3-6**

виртуальная частная сеть **1-9, 10-6**

вход в систему **1-8, 1-9**

 автоматизация **9-5**

 отмена автоматического входа в систему **9-6**

 в первый раз **1-7**

 устранение неполадок **10-2**

вызовы

 ответ **2-8**

 устранение неполадок **10-5**

 пересылка **2-10**

 См. также сеансы связи

Г

гарнитура [1-5](#), [1-6](#), [1-7](#)
 голосовая почта [1-2](#), [1-8](#), [2-8](#), [8-1](#), [8-2](#)
 настройка [9-3](#)
 разделы [8-5](#)
 громкость [10-5](#)
 изменение [2-11](#)
 устранение неполадок [10-6](#)
 группы. См. контакты.

Д

динамическое назначение добавочных
 номеров [9-8](#)
 документация [1-14](#), [4-3](#)
 документы
 совместное использование [4-1](#)
 доступен (состояние доступности) [2-5](#)
 доступность [2-4](#)
 установка состояния [1-12](#)

Ж

журнал вызовов [8-1](#)

З

занят (состояние доступности) [2-5](#)

запуск [1-5](#), [1-9](#)

звук

 устранение неполадок [10-5](#)

И

имя пользователя [1-7](#), [1-9](#)
 для голосовой почты [9-3](#), [9-4](#)
 для web-конференции [9-3](#), [9-4](#)
 интерактивная справка [1-14](#)

К

карточка контакта [Сл-1](#)
 каталог [2-3](#), [7-1](#), [7-3](#)
 качество звука
 устранение неполадок [10-5](#)
 кнопки
 устранение неполадок [10-3](#)
 консоль [1-10](#), [Сл-1](#)
 изменение размера [1-13](#)
 развертывание [1-12](#)
 свертывание [1-12](#)
 столбцы [1-13](#)
 устранение неполадок [10-3](#)
 контакты
 группы [7-6](#)
 отображение [7-6](#)
 переименование [7-6](#)

свертывание [7-6](#)
 создание [7-6](#)
 удаление [7-8](#)
 добавление в группы [7-7](#)
 поиск [7-3](#), [7-4](#)
 псевдоним [7-5](#)
 работа с [7-2](#)
 разделы [7-1](#)
 сортировка результатов поиска [7-4](#)
 удаление [7-5](#)
 конференции [1-2](#), [2-14](#)
 разделы [5-1](#)
 создание [5-1](#)

М

межсетевой экран [1-8](#)

Н

настройка [1-7](#)
 настройка громкости Wave [10-6](#)
 начало работы [1-14](#)
 неизвестно (состояние доступности) [2-5](#)
 неполадки
 создание отчетов [10-11](#)
 нет в сети (состояние доступности) [2-5](#)
 номер телефона
 задание предпочтительного [9-10](#)

О

обмен [1-1](#)
 обновление [1-15](#)
 объединение вызовов [1-2](#), [5-1](#)
 устранение неполадок [10-7](#)
 окно сеанса связи [2-14](#), [Сл-1](#)
 ответ на вызов [2-8](#)
 устранение неполадок [10-5](#)
 отключение микрофона [2-11](#)
 устранение неполадок [10-5](#)
 отмена удаления
 последние сеансы связи [8-3](#)
 отсутствует (состояние доступности) [2-5](#)

П

панели
 изменение размера [1-12](#)
 панель набора номера [Сл-1](#)
 использование для выбора действий или
 ввода паролей во время
 вызовов [2-10](#)
 использование для отправки вызова [2-7](#)
 пароль [1-7](#), [1-9](#), [2-10](#), [9-5](#), [9-6](#)
 для голосовой почты [9-3](#), [9-4](#)
 для web-конференции [9-3](#), [9-4](#)
 Cisco Unified MeetingPlace Express [4-5](#)
 пересылка вызовов [2-10](#)
 повторный набор [2-7](#)

подключение

устранение неполадок **10-2**

поиск контактов **7-3**

посланные вызовы **8-1**

последние сеансы связи

журнал вызовов **8-2**

пометка в качестве непрочитанных **8-3**

посланные вызовы **8-2**

принятые вызовы **8-2**

пропущенные вызовы **8-2**

разделы **8-1**

сведения **8-1**

сведения о сеансе связи **8-2**

сортировка **8-2**

устранение неполадок **10-10**

Посылка вызова одним нажатием. См. разговоры, начало.

предпочтительные параметры

настройка важных **1-8**

разделы **9-2**

предпочтительный номер телефона **2-3**

предпочтительный способ контакта **2-6, Сл-1**

предпочтительный способ контакта и контактная информация

установка **9-10**

приложение телефонии **1-2, 1-6, 2-8, 2-10, 2-12, 3-2, 9-7, 9-8, 10-5, 10-8, Сл-1**

См. также телефонный аппарат.

приложения

совместное использование **4-1**

принятые вызовы **8-1**

пропущенные вызовы **8-1**

просмотр состояния доступности в реальном времени. См. "Доступность".

профиль **Сл-2**

Cisco Unified MeetingPlace Express **4-5**

псевдоним **7-3, 7-5**

пункты меню

устранение неполадок **10-3**

Р

разрешение экрана **10-3**

результаты поиска **10-10**

очистка **7-4**

удаление **7-6**

С

сведения о контакте

изменение **7-3**

просмотр **7-2, 7-5**

сведения о сеансе связи **8-2**

свободен (состояние доступности) **2-5**

сеанс связи

активный **5-2**

определение участников **2-11**

сеансы связи

завершение **2-14**

запуск **2-2, 2-7**

устранение неполадок **10-3, 10-4**

запуск видеосвязи **3-3**

операции во время **2-9**

параллельные **2-9, 5-1**

объединение **5-2**

подразделы **2-1**

сведения **2-1**

устранение неполадок **10-5**

системные требования **1-4**

совместная работа. См. "Web-конференции".

соединения

параллельные **1-8**

состояние доступности **10-4, Сл-2**

автоматически **9-12**

доступен **2-5, 9-12**

задание пользовательского
сообщения **9-14**

занят **2-5, 9-12**

неизвестно **2-5**

нет в сети **2-5**

отсутствует **2-5, 9-12, 9-13**

просмотр собственного состояния
доступности **9-2**

свободен **2-5, 9-13**

установка состояния **9-11, 9-12**

состояние доступности. См. "Доступность".

состояние соединения **1-12, 9-2**

список **2-11**

список контактов **1-8**

разделы **7-1**

сведения **7-1**

справка **1-14, 4-3**

Средство создания отчетов о неполадках
Cisco Unified **10-11**

Т

телефон

выбор активного **9-7**

См. также приложение телефонии,
телефонный аппарат.

телефонный аппарат **1-2, 1-15, 2-2, 2-8,
2-11, 2-14, 3-2, 9-7, 9-8, 10-3,
10-10, Сл-2**

См. также приложение телефонии.

У

удаление **1-15**

контактов **7-3**

последние сеансы связи **8-3**

См. также отмена удаления сведений о
последних сеансах связи

удержание

восстановление вызовов **2-13**

перевод вызовов в режим **2-9, 2-13**

установка **1-4, 1-7**
устранение неполадок **10-2**
устранение неполадок
разделы **10-1**
сбор информации о неполадках **10-11, 10-12**

Ф

файлы протокола **10-12**
Macintosh **10-11**
функции **1-2**
устранение неполадок **10-3**

Щ

электронная почта
отправка сообщения **4-2, 6-1**

С

Cisco IP Communicator **1-5**
Cisco IP Phone Messenger **7-1**
Cisco Unified MeetingPlace Express **4-4**
См. также web-конференции.
Cisco Unified Personal Communicator
обновление **1-15**
Cisco Unified Personal Communicator, о
программе **1-1**
Cisco Unified Video Advantage **1-5, 3-2**

Cisco Unity Connection **9-3**
Cisco VT Advantage **1-5, 3-2**

I

IP-телефон Cisco Unified **1-2, 7-1, 8-1**
модель 7985 **3-2**
См. также телефонный аппарат

P

PDF **1-14**

V

VPN. См. виртуальная частная сеть.

W

web-конференции **1-8, Сл-2**
добавление к сеансам связи **4-2**
добавление участников **4-2**
завершение **4-4**
настройка **9-3**
настройка предпочтительных параметров
обозревателя **9-5**
объединение сеансов связи **5-2**
повторное присоединение **4-4**
разделы **4-1**

сведения **4-1**

справка **4-3**

устранение неполадок **10-9**

